



EWX 147410 W

.....  
**CS** PRAČKA SE SUŠIČKOU

.....  
NÁVOD K POUŽITÍ

2

**UK** ПРАЛЬНА МАШИНА ІЗ  
СУШКОЮ

ІНСТРУКЦІЯ

31



## Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Sušicí programy	19
Bezpečnostní pokyny	3	Čištění a údržba	19
Popis spotřebiče	4	Co dělat, když...	22
Ovládací panel	6	Technické údaje	25
Při prvním použití	8	Údaje o spotřebě	25
Osobní nastavení	9	Instalace	26
Denní používání	9	Vestavba	28
Použití – Sušení	12	Připojení k elektrické síti	30
Použití - Praní a Sušení	13	Poznámky k ochraně životního prostředí	30
Užitečné rady a tipy	14		30
Programy	16		

Změny vyhrazeny.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

## BEZPEČNOST DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB

**⚠ Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před čištěním nebo údržbou spotřebičů vždy vypněte a vytahněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.



### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### INSTALACE

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplotě a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.

- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

#### Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

#### POUŽITÍ



**Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte horľavé predmety alebo predmety obsahujúce horľavé látky.
- Pri probíhajúcom programe sa nedotýkajte skla dvírek. Sklo môže byť horké.
- Ujistíte sa, že se v prádle nenachází žádné kovové predmety.
- Závěrečná část sušicího programu probíhá bez ohřevu (ochlazovací cyklus), čímž se zabrání poškození prádla. Pokud spotřebič zastavíte před dokončením sušicího cyklu, okamžitě prádlo vyjměte a rozprostřete jej, aby se mohlo rozptýlit teplo.
- Pokud používáte prací prostředek, aviváž či podobné výrobky, dodržujte pokyny uvedené na jejich balení.
- Setřete vlákna, která se nahromadila kolem spotřebiče.
- Nesušte poškozené kusy oblečení, které obsahují vycpávky nebo výplně.
- Nesušte předměty z pěnové pryže (latexové pěny), koupací čepice, nepromokavé tkaniny či oděvy s gumovou vložkou.
- Před sušením prádla znečištěného látkami jako jedlý olej, aceton, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn nebo odstraňovače vosku je nutné jej nejprve vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku.
- Nesušte prádlo, k jehož čištění jste použili průmyslové chemikálie.
- Vždy zkontrolujte, zda v kapsách oděvů nezůstaly plynové zapalovače nebo sirky.
- Sušte pouze tkaniny vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Dodržujte pokyny na etiketách oděvů.
- Nevyprané prádlo ve spotřebiči nesušte.
- Pokud jste vyprali prádlo s pomocí odstraňovače skvrn, před spuštěním

spotřebiče proveďte dodatečný cyklus máchání.

- Plastové předměty nejsou žáruvzdorné.
  - Pokud používáte dávkovací kuličku pracího prostředku, před nastavením sušicího programu ji odstraňte.
  - Nepoužívejte dávkovací kuličku pracího prostředku, když nastavujete nepřetržitý program.

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Řiďte se maximálním objemem náplně.
- Promočené oděvy ve spotřebiči nesušte.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.


- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## LIKVIDACE

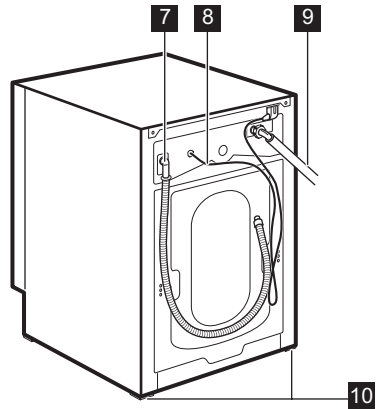
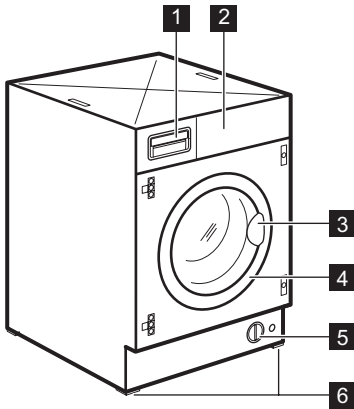
 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## POPIS SPOTŘEBIČE

 Váš nový spotřebič splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku. Jeho nový prací systém umožňuje úplné využití pracího prostředku, snižuje spotřebu vody a šetří tak energii.

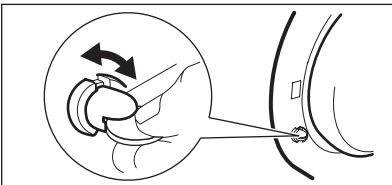




- 1** Zásuvka dávkovače pracích prostředků
- 2** Ovládací panel
- 3** Držadlo dvířek

- 4** Typový štítek
- 5** Vypouštěcí čerpadlo
- 6** Seřiditelné nožičky

### DĚTSKÁ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA



Když tuto pojistku zapnete, nelze zavřít dvířka. Zabráníte tak dětem či zvířatům, aby se zavřely v bubnu. Pojistku zapnete tak, že ji otočíte po směru hodinových ručiček, dokud není rýha vodorovně. Pojistku vypnete tak, že ji otočíte proti směru hodinových ručiček, dokud není rýha vertikálně.

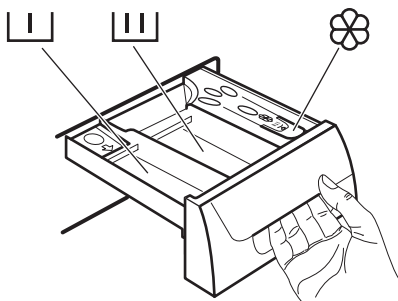
## ZÁSUVKA DÁVKOVAČE PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

☐ Komora pro prací prostředek používaná pro předpírku nebo fázi namáčení, nebo pro odstraňovač skvrn během aktivní fáze odstraňování skvrn (je-li k dispozici). Prací prostředek pro předpírku a namáčení se přidává na začátku pracího programu. Odstraňovač skvrn se přidává v aktivní fázi odstraňování skvrn.

☐ Komora na práškový nebo tekutý prací prostředek použitý pro hlavní praní. Tekutý prací prostředek nalijte **těsně před** spuštěním programu.

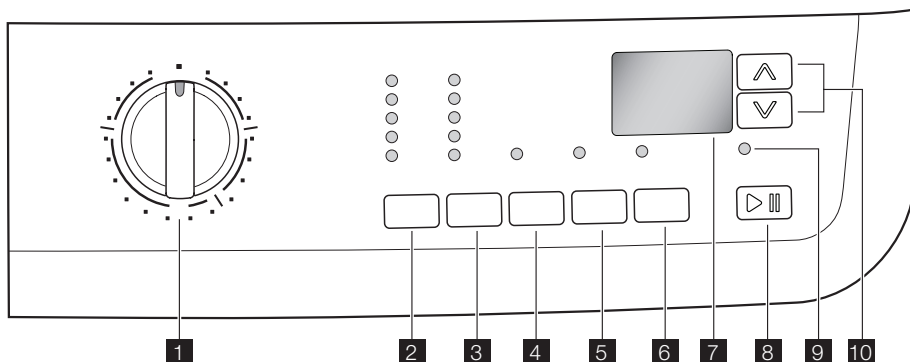
⊗ Příhrádka pro tekuté přísady (aviváž, škrob).

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a nepřekračujte značku **"MAX"** na zásuvce dávkovače pracího prostředku. Všechny avivážní nebo škrobicí přísady se musí nalít do komory ještě před spuštěním pracího programu.



## OVLÁDACÍ PANEL

**i** Niže vidíte obrázek ovládacího panelu. Jsou na něm programový volič, tlačítka, kontrolka a displej. Na následujících stranách jsou tyto ovladače označeny příslušnými čísly.



**1** Otočný volič programu

**2** Tlačítko **TEPLOTA** 🌡️

**3** Tlačítko pro snížení rychlosti  
**ODSTŘEĐOVÁNÍ** 🌀  
– Bez odstředění 🌀  
– Zastavení máchání ☐

**4** Tlačítko **EXTRA MÁCHÁNÍ** 🔄

**5** Tlačítko **DOBA SUŠENÍ** 🕒

**6** Tlačítko **ODLOŽENÝ START**

**7** Displej

**8** Tlačítko **START/PAUZA** ▶️||

**9 Kontrolka zablokovaných dveří** **10 Tlačítka ČASOVÝ MANAŽER** **VOLIČ PROGRAMU**

Volič programu umožňuje zapnutí či vypnutí pračky anebo výběr programu.

**TEPLOTA**

Toto tlačítko umožňuje zvýšení nebo snížení prací teploty.

**SNÍŽENÍ RYCHLOSTI Odstředění**

Stisknutím tohoto tlačítka můžete změnit rychlost odstředění vybraného programu.

**ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ**

Jestliže zvolíte tuto možnost, pračka vypustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Předtím, než otevřete dvířka, musíte vypustit vodu. Kroky nutné k vypuštění vody jsou popsány v části "Na konci programu".

**BEZ Odstředění**

Po volbě této možnosti jsou všechny fáze odstředování zrušeny a nahrazeny odčerpáním vody, aby se prádlo nezmačkalo. Doporučeno pro velmi jemné prádlo. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody.

**EXTRA MÁCHÁNÍ**

Konstrukce tohoto spotřebiče umožňuje úsporu energie. Jestliže je však nezbytné máchat prádlo ve větším množství vody (extra máchání), zvolte tuto funkci. Pračka provede několik přidavných máchání. Tato

funkce se doporučuje hlavně pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

**DOBA SUŠENÍ**

Pokud chcete použít časový program sušení, stiskněte tlačítko, dokud se doba sušení podle druhu prádla, které chcete sušit (bavlna nebo syntetika), neukáže na displeji. Pro bavlnu zvolte dobu sušení od 10 minut do 250 minut (4.10). Pro syntetiku zvolte dobu sušení od 10 minut do 130 minut (2.10). Každým stisknutím tohoto tlačítka se doba sušení prodlouží o 5 minut.

**ODLOŽENÝ START**

Pomocí tohoto tlačítka můžete prací program odložit o 30 - 60 - 90 minut, 2 hodiny, a dále po 1 hodině až o max. 20 hodin.

**START/PAUZA**

Tímto tlačítkem spustíte nebo přerušíte zvolený program.

**ČASOVÝ MANAŽER**

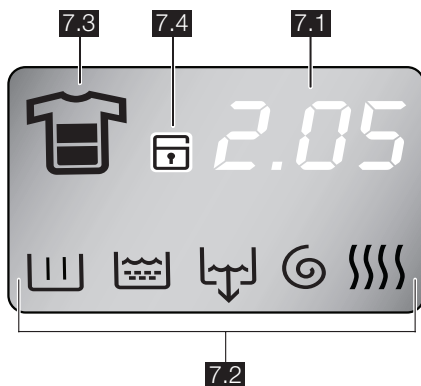
Tato tlačítka umožňují upravit délku programu automaticky navrženou pračkou.

**KONTROLKA ZABLOKOVANÁ DVIŘKA**

Kontrolka **9** se rozsvítí, když program začne a označuje, kdy je možné otevřít dvířka:

- svítí: dvířka nemůžeme otevřít. Pračka pere nebo se zastavila s vodou v bubnu.
- nesvítí: dvířka můžeme otevřít. Program skončil, nebo je vypuštěná voda.
- bliká: dvířka se otevírají

## DISPLEJ



Na displeji se objevují následující údaje:

**7.1:**

- **Délka zvoleného programu**

Po volbě programu se na displeji zobrazí jeho délka v hodinách a minutách (například **2.05**). Délka se vypočítává automaticky na základě doporučeného maximálního množství prádla pro každý druh tkaniny. Po spuštění programu se zbývající čas aktualizuje každou minutu.

- **Zvolená doba sušení**

Po zvolení sušícího programu se na displeji zobrazí doba sušení v minutách anebo hodinách a minutách (např. 130 min = **2.10**). Po spuštění programu se zbývající čas aktualizuje každou minutu.

- **Odložený start**

Zvolené odložení nastavené pomocí příslušného tlačítka se na několik sekund objeví na displeji, potom se znovu zobrazí délka zvoleného programu.

- **Výstražné kódy**

V případě provozních problémů se na displeji mohou zobrazit některé výstražné kódy, např. **E20** (viz část „Co dělat, když...“).

- **Nesprávná volba funkce**

Jestliže zvolíte funkci, která není slučitelná se zvoleným programem, ve spodní

části displeje se na několik sekund zobrazí zpráva **Err** a příslušná červená kontrolka **8** začne blikat.

- **Konec programu**

Po skončení programu se zobrazí tři blikající nuly, kontrolka **9** a kontrolka tlačítka **8** zhasne a dvířka se mohou otevřít.

- **7.2: Ikony fází pracovního programu**

- Praní (☰)
- Máchání (☰)
- Vypouštění (☰)
- Odstředění (☰)
- Sušení (☰)

Po zvolení pracovního programu se dole na displeji začnou zobrazovat ikony odpovídajícím různým fázím daného pracovního programu. Po stisknutí tlačítka **8** zůstane svítit pouze ikona právě probíhajícího programu.

- **7.3: Ikony stupně zašpinění**

- Intenzivní (☰)
- Normální/Denní (☰)
- Lehký/Krátký (☰)
- Extra krátký (☰)

Po zvolení programu se na displeji zobrazí ikona označující stupeň zašpinění, automaticky navržená pračkou.

- **7.4: Dětská bezpečnostní pojistka (☰)**

(viz část "Vlastní nastavení").

## PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

- Zkontrolujte, zda je elektrické a vodovodní připojení v souladu s pokyny k instalaci.

- Vyjměte z bubnu polystyren a veškerý další obalový materiál.
- Nalijte 2 litry vody do komory pro hlavní praní (☰) dávkovače pracího

prostředku, abyste aktivovali **ECO** ventil. Poté spusťte cyklus pro bavlnu na maximální teplotu s prázdnou pračkou, aby se z bubnu a vany od-

stranily všechny zbytky z výroby. Do komory pro hlavní praní dejte poloviční množství pracího prostředku a spusťte pračku.

## OSOBNÍ NASTAVENÍ

### ZVUKOVÉ SIGNÁLY

Pračka je vybavena zvukovým zařízením, které se rozezná v následujících případech:

- na konci cyklu
- při poruše.

Současným stisknutím tlačítek **4** a **5** na asi **6 vteřin** se zvukový signál vypne (s výjimkou případu poruchy). Dalším stisknutím těchto 2 tlačítek se zvukový signál opět aktivuje.


### DĚTSKÁ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA

Toto zařízení umožňuje ponechat pračku bez dozoru a přitom bez obav, že se děti

zraní, nebo poškodí spotřebič. Tato možnost zůstává aktivní, i když pračka zrovna nepere.

Dětskou pojistku můžete nastavit dvěma způsoby:

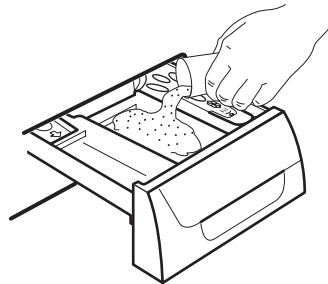
1. Před stisknutím tlačítka **8**: pračku nebude možné spustit.
2. Po stisknutí tlačítka **8**: nebude možné změnit žádný program ani možnost.


K zapnutí nebo vypnutí této možnosti stiskněte na asi 6 sekund současně tlačítka **5** a **6**, dokud se na displeji neobjeví nebo nezmizí ikona .

## DENNÍ POUŽÍVÁNÍ


### Vložte prádlo

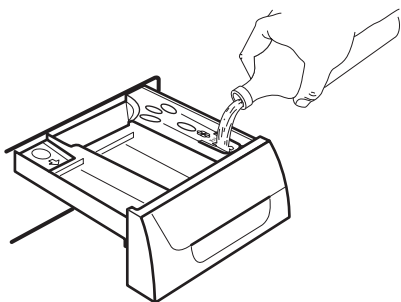
Otevřete dvířka opatrným zatažením za držadlo dvířek směrem ven. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a důkladně ho protřepte. Zavřete dvířka. Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.



Jestliže chcete, nalijte aviváž do komory označené  (použité množství nesmí přesáhnout značku "MAX" na dávkovači). Zásuvku lehce zavřete.


### Odměřte prací prostředek a aviváž


Vytáhněte zásuvku dávkovače až na doraz. Odměřte požadované množství pracího prostředku, nasypete ho do komory pro hlavní praní , nebo do příslušné komory, pokud to zvolený program/možnost vyžaduje (viz další podrobnosti v části "Zásuvka dávkovače pracích prostředků").




### ZVOLTE PŘÍSLUŠNÝ PROGRAM OTÁČENÍM VOLIČE PROGRAMU (1)

Otočte voličem programu na požadovaný program. Pračka navrhne teplotu a automaticky zvolí hodnotu maximální rychlosti odstředění pro zvolený program. Tyto hodnoty můžete změnit stisknutím příslušných tlačítek. **Zelená** kontrolka tlačítka **8** začne blikat.

Voličem programu můžete otáčet ve směru doprava i doleva. Chcete-li resetovat program/vypnout pračku, otočte ho do polohy .

**Na konci programu je nutné pootočit voličem programu do polohy  k vypnutí pračky.**

 **Pozor** Pokud voličem programu otočíte za chodu spotřebiče na jiný program, **červená** kontrolka tlačítka **8** 3x zabliká a na displeji se objeví zpráva **Err** na znamení špatného výběru. Pračka nově zvolený program neprovede.

### ZVOLTE TEPLOTU STISKNUTÍM TLAČÍTKA 2

Když vyberete program, pračka automaticky navrhne obvyklou teplotu pro tento program.

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete zvýšit nebo snížit teplotu, chcete-li prádlo vyprat v jiné teplotě, než je teplota navržená pračkou.

### SNIŽTE RYCHLOST ODSTŘEĐOVÁNÍ POMOCÍ TLAČÍTKA 3


Po zvolení požadovaného programu spotřebič automaticky nabídne maximální rychlost odstředění pro daný program.

Opakovaným stisknutím tlačítka **3** můžete změnit rychlost odstředění, chcete-li prádlo odstředít s jinou rychlostí. Rozsvítí se příslušná kontrolka.

### VYBERTE DOSTUPNOU MOŽNOST POMOCÍ TLAČÍTEK 3, 4 A 5

V závislosti na zvoleném programu lze kombinovat různé možnosti ještě před stisknutím tlačítka **8**. Po volbě možnosti se rozsvítí příslušná kontrolka.

Při nesprávně vybrané funkci 3x zabliká **červená** kontrolka tlačítka **8** a na displeji se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err**.

 Povolené kombinace pracích programů a možností viz kapitola "Prací programy".

### ZVOLTE ODLOŽENÝ START STISKNUTÍM TLAČÍTKA 6

Před spuštěním programu, pokud chcete odložit start, stiskněte opakovaně tlačítko **6** k volbě požadovaného odkladu. Rozsvítí se příslušná kontrolka.

Zvolená doba Odloženého startu (až o 20 hodin) se na několik vteřin objeví na displeji, potom se znovu zobrazí délka trvání programu.

Tuto možnost musíte zvolit po nastavení programu a před stisknutím tlačítka **8**.

Zrušit nebo upravit dobu odložení startu je možné kdykoliv před stisknutím tlačítka **8**. Volba odloženého startu:

1. Zvolte program a požadované možnosti.
2. Zvolte Odložený start stisknutím tlačítka **6**.
3. Stiskněte tlačítko **8**:
  - pračka zahájí odpočítávání zbylé doby po hodinách.
  - Program se spustí po uplynutí nastaveného času odložení.

Zrušení odloženého startu po stisknutí tlačítka **8**:

1. Uvedte pračku do stavu PAUZY stisknutím tlačítka **8**.
2. Stiskněte tlačítko **6** jednou, až se zobrazí symbol **0**'.
3. Stiskněte opět tlačítko **8** ke spuštění programu.

**Důležité** Zvolenou dobu odložení můžete změnit jen po opětovné volbě pracího programu.

Odložený start **nemůžete** zvolit u programu **VYPOUŠTĚNÍ**.

## SPUŠŤTE PROGRAM STISKNUTÍM TLAČÍTKA 8

Zvolený program spustíte stisknutím tlačítka **8**, příslušná zelená kontrolka **8** přestane blikat.

Přerušení probíhajícího programu se provádí stisknutím tlačítka **8**: zelená kontrolka začne blikat.

K restartování programu od místa, ve kterém byl přerušen, stiskněte opět tlačítko **8**. Pokud jste zvolili odložení startu, pračka zahájí odpočítávání zbylé doby. Při nesprávně vybrané funkci 3x zabliká **červená** kontrolka tlačítka **8** a na displeji se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err**.

## ZVOLTE MOŽNOST ČASOVÝ MANAŽER STISKNUTÍM TLAČÍTKA 10

Opakovaným stisknutím těchto tlačítek můžete délku pracího cyklu prodloužit nebo zkrátit. Na displeji se objeví ikona stupně zašpinění, která udává zvolený stupeň zašpinění. Tato možnost je k dispozici pouze u programů **Bavlna**, **Syntetika** a **Jemné**.

Typ pracího cyklu	Ikona stupně znečištění	Druh tkaniny
Intenzivní		Pro velmi zašpiněné prádlo
Normální		Pro normálně zašpiněné prádlo
Denní		Pro prádlo po jednodenním nošení
Lehký		Pro málo zašpiněné prádlo
Krátký		Pro velmi málo zašpiněné prádlo
Extra krátký <sup>1)</sup>		Pro prádlo, které bylo použito nebo nošeno pouze krátce

1) Doporučujeme snížit množství prádla (viz tabulka Prací programy).

**Důležité** Časový manažer nemůže být zvolen u **Úsporný (Eco)**.

Nabídka těchto ikon stupně znečištění se liší podle druhu tkaniny, viz následující tabulka.

Tkanina	Stupeň zašpinění					
<b>Bavlna</b>						
95°/90°C	X	X	X	X	X	X
60°C/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Studená	X	X	X	X	X	X
<b>Syntetika</b>						
60°C/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Studená		X	X	X		X
<b>Jemné prádlo</b>						
40°C			X	X	X	X
30°C			X	X	X	X
Studená			X	X	X	X

## ZMĚNA MOŽNOSTI NEBO PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Každou funkci je možné změnit ještě před jejím provedením programem.


Před provedením jakékoli změny musíte uvést pračku do stavu PAUZA a stisknout tlačítko **8** (jestliže si přejete změnit funkci Časový manažer), musíte zrušit probíhající program a provést svoji volbu znovu). Změna probíhajícího programu je možná pouze jeho resetováním. Otočte voličem programu do polohy , a potom na nově zvolený program. Spustíte nový program opětovným stisknutím tlačítka **8**. Voda z pračky se nevypustí.

## PŘERUŠENÍ PROGRAMU

Stiskněte tlačítko **8** k přerušení probíhajícího programu, příslušná zelená kontrolka začne blikat.

Stiskněte znovu tlačítko k **restartování** programu.

## ZRUŠENÍ PROGRAMU

Otočte voličem programu do polohy  ke zrušení právě probíhajícího programu. Nyní můžete zvolit nový program.

## OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Jestliže potřebujete dvířka otevřít po spuštění programu (nebo během doby odložení), musíte nejprve nastavit pračku do stavu PAUZY stisknutím tlačítka **8**.

Po několika minutách kontrolka **9** zhasne a můžete dvířka otevřít.

Jestliže kontrolka stále svítí a dvířka jsou zablokovaná, znamená to, že pračka již ohřívá, nebo že hladina vody je příliš vysoká. V žádném případě neotvírejte dvířka silou!

Jestliže nemůžete dvířka otevřít, ale nutně to potřebujete, vypněte pračku otočením voliče programu do polohy **O**. Po několika minutách můžete dvířka otevřít (**Pozor na hladinu vody a teplotu!**).


Po zavření dvířek je nutné opět zvolit program a funkce a stisknout tlačítko **8**.


## NA KONCI PROGRAMU

Spotřebič se automaticky zastaví. Na displeji se zobrazí tři blikající nuly (**0.00**). Kontrolka tlačítka **8** zhasne.

Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v prací vaně, zůstanou dvířka zablokovaná. Dvířka jsou zablokovaná, což znamená, že je třeba odčerpát vodu. Během této doby se buben dále otáčí v pravidelných intervalech, dokud se nevyпустí voda.

Vodu z pračky vypustíte následujícím postupem:

1. Otočte voličem programu do polohy .
2. Zvolte program vypouštění nebo odstředění.
3. Pokud je třeba, snižte rychlost odstředění pomocí příslušného tlačítka.
4. Stiskněte tlačítko **8**.

Na konci programu se dvířka uvolní a lze je otevřít. Otočením voliče programu na  se pračka vypne.

Vyjměte prádlo z bubny a pečlivě zkontrolujte, zda je buben prázdný. Jestliže už nebudete pračku používat, zavřete přívod vody. Nechte dvířka pootvřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

**Klidový stav** : po skončení programu se za několik minut aktivuje systém úspory energie. Jas displeje se zeslabí. Stisknutím jaké-


hokoliv tlačítka úsporný energetický režim zrušíte.

## POUŽITÍ – SUŠENÍ

### POUZE SUŠENÍ

#### **Upozornění**

Doporučená maximální náplň je 3 kg pro bavlnu a len a 2 kg pro syntetické prádlo.

 Je také možné sušit až 4 kg bavlněného prádla (viz tabulka „Sušící programy“).

#### **Upozornění**

**Vodovodní kohoutek musí být otevřený a vypouštěcí hadice musí být zavěšena do výlevky nebo připojena na odpadní potrubí.**

1. Vložte prádlo.

2. Nejlepších výsledků sušení dosáhnete zvolením cyklu odstředění s maximální rychlostí odstředění povolenou pro daný druh prádla.
3. V úseku Sušení na voliči programu zvolte sušící program pro bavlnu nebo syntetiku.
4. Nastavení **časovaného sušení**: několikrát stiskněte tlačítko **5**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas (viz tabulka „Sušící programy“). S každým stisknutím tohoto tlačítka se doba sušení prodlouží o 5 minut.

#### **Poznámka:**

Délka programu se automaticky zvýší o několik minut.



5. Stisknutím tlačítka **8** program spustíte. Zbývající čas je aktualizován každou minutu.

6. Na konci programu zazní signál. Na displeji se zobrazí tři blikající nuly „**0.00**“.

Během posledních minut cyklu sušení spotřebič provádí fázi proti zmačkání. Během této doby jsou dvířka zablokována. Kontrolka zablokovaných dvířek svítí. Na displeji se zobrazí tři blikající nuly „**0.00**“.

**i** Jestliže chcete otevřít dvířka před nebo během fáze proti zmačkání, nebo chcete-li ji přerušit, stiskněte jakékoli tlačítko nebo otočte voličem programu do jakékoliv polohy (kromě **0**).

7. Spotřebič vypnete otočením voliče programu do polohy **0**.

8. Vyjměte prádlo z bubny.

#### **Poznámka:**

Různé druhy bavlněného prádla (ručníky, prostěradla, košile atd.) nebo jakékoliv jiné typy prádla, které se svinuly během fáze odstředění, mohou být nedostatečně vysušeny. Ve výjimečných případech, kdy na konci cyklu zůstává prádlo lehce vlhké, doporučujeme, abyste přerovnali prádlo, rozprostřeli ho rovnoměrně v bubnu a zvolili přidavný cyklus sušení na 20-30 minut.

**i** Pokud nastavíte délku sušící fáze pouze 10 minut, spotřebič provede pouze chladič fázi.

## POUŽITÍ - PRANÍ A SUŠENÍ

### **PROGRAM NON-STOP - PRANÍ A ČASOVANÉ SUŠENÍ**

Doporučená náplň je 3 kg pro bavlnu a 2 kg pro syntetické prádlo.

**i** Je také možné sušit až 4 kg bavlněného prádla (viz tabulka „Sušící programy“).

#### **⚠️ Pozor Při pracích a sušících programech nepoužívejte dávkovač/kuličku.**

1. Vložte prádlo a přidejte prací prostředek a aviváž.
2. Zapněte spotřebič otočením voliče programů na zvolený prací program/tkaninu.
3. Pomocí příslušných tlačítek zvolte požadované možnosti.

**Pokud je to možné, nevolte rychlost odstředění nižší než navrhovanou spotřebičem, abyste se vyhnuli příliš dlouhým dobám sušení a ušetřili tak energii.**

V každém případě je snížení rychlosti odstředění možné až po zvolení sušení. Nejnižší nastavitelné hodnoty jsou 900 ot/min pro bavlněné a syntetické tkaniny a 700 ot/min pro jemné tkaniny.

4. Zvolte čas sušení stisknutím tlačítka **5**. Na displeji se zobrazí celá délka pracího a zvoleného sušícího cyklu.

**i** Pokud nastavíte prací program a sušící cyklus o délce pouhých 10 minut, celková zobrazovaná délka bude zahrnovat i fázi rozvinutí prádla a chladič fázi.

5. Spusťte program stisknutím tlačítka **8**. Zbývající čas je na displeji aktualizován každou minutu.
6. Na konci programu otočte voličem programu do polohy **0** a vypněte pračku, a poté vyjměte prádlo.

## UŽITEČNÉ RADY A TIPY

### TRŘIDĚNÍ PRÁDLA

Sledujte symboly s kódy pro praní na každé visačce oděvu a dodržujte pokyny výrobce pro praní. Prádlo roztrídíte takto: bílé, barevné, syntetické, jemné, vlněné.

### TEPLOTY

<b>95° nebo 90°</b>	pro normálně zašpiněné bílé bavlněné a lněné prádlo (např. utěrky, ručníky, ubrusy, prostěradla...).
<b>60°/50°</b>	pro normálně zašpiněné, barevné stálé oděvy (např. košile, noční prádlo, pyžama...) ze lněných, bavlněných nebo syntetických tkanin a pro lehce zašpiněné bílé bavlněné prádlo (např. spodní prádlo)
<b>40°-30°-studená</b>	pro jemné kusy (např. síťové záclony), smíšené prádlo včetně syntetických vláken a vlny se značkou "čistá střížní vlna, možno prát v pračce, nesráží se"

### PŘED VLOŽENÍM PRÁDLA

Nikdy neperte bílé a barevné prádlo dohromady. Bílé prádlo by při takovém praní ztratilo svoji bělost.

Nové barevné prádlo by mohlo pustit barvu; a proto by se poprvé mělo prát samostatně.

**Ujistěte se, že v prádle nezůstaly žádné kovové předměty (např. sponky do vlasů, špendlíky zavírací i obyčejné apod.).**

Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte všechny pásky nebo dlouhé stužky.

Před praním odstraňte silné skvrny.

Zvlášť odolné skvrny je třeba ošetřit již před praním speciálním čisticím nebo čistícím práškem.

Se záclonami zacházejte se zvláštní péčí. Odstraňte háčky, nebo je vložte do nějakého uzavřeného pytlíku nebo sítky.

### MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ PRÁDLA

Doporučená množství prádla jsou vyznačena v tabulkách programů.

Obecné zásady:

- **Bavlna, len:** plný buben, ale ne napěchovaný;

- **Syntetické:** buben plný pouze do poloviny;

- **Jemné prádlo a vlna:** buben plný do jedné třetiny.

Praní s maximální náplní prádla v bubnu umožňuje neefektivnější využití vody a energie.

U silně zašpiněného prádla snižte množství vloženého prádla.

### VÁHY PRÁDLA

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:

<b>Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:</b>	
koupačí plášť	1200 g
povlak na příkrývku	700 g
pánská pracovní košile	600 g
prostěradlo, pánské pyžamo	500 g
ubrus	250 g
polštářový povlak, osuška, noční prádlo, pánská košile	200 g
utěrka, dámské kalhotky, ubrousek, blůza, pánské spodky	100 g

### ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN

Odolné skvrny se nedají odstranit jen vodou a pracím prostředkem. Doporučuje se proto odstraňovat je již před praním.

**Krev:** čerstvé skvrny odstraňujte studenou vodou. Zaschlé skvrny nechte přes noc namočené ve speciálním pracím přípravku a pak je odstraňte ručně vodou a mýdlem.

**Olejové barvy:** navlhčete benzinovým čističem skvrn, položte kus na měkkou látku a skvrnu vytřete; postup několikrát opakujte.

**Zaschlé olejové skvrny:** navlhčete terpentýnem a položte kus na měkkou látku. Skvrnu vytřete ručně pomocí klůčku bavlněné látky.

**Rez:** použijte kyselinu šťavelovou rozpuštěnou v horké vodě, nebo odstraňovač rzi používaný za studena. U starých rezavých skvrn si počínejte opatrně, protože celulózová struktura bude již poškozená a tkanina by se mohla proděravět.

**Plísňové skvrny:** ošetřete je bělicím prostředkem a dobře vymáchejte (jen bílé a stálobarevné prádlo).

**Tráva:** lehce namydlete a ošetřete bělicím prostředkem (jen bílé a stálobarevné prádlo).

### Skvrny od kuličkového pera a lepidel:

navlhčete acetonem <sup>1)</sup>, položte oděv na měkkou látku a skvrny ručně vytřete.

**Rtěnka:** navlhčete acetonem jako v předchozím případě, a pak skvrny ošetřete metylalkoholem. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělicího prostředku.

**Červené víno:** namočte do vody s pracím prostředkem, vymáchejte a ošetřete kyselinou octovou nebo citrónovou a vymáchejte. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělicího prostředku.

**Inkoust:** podle druhu inkoustu navlhčete tkaninu nejprve acetonem <sup>1)</sup>, pak kyselinou octovou; zbylé stopy na bílém prádle ošetřete bělicím prostředkem a pak řádně vymáchejte.

**Skvrny od dehtu:** nejprve skvrny ošetřete odstraňovačem skvrn, metylalkoholovým nebo benzinovým, a pak vytřete pastovým čisticím prostředkem.

## PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Dobré výsledky praní závisí také na volbě pracího prostředku a použití správného množství, aby nedocházelo k plýtvání a poškozování životního prostředí.

Ačkoli jsou prací prostředky biologicky rozložitelné, obsahují látky, které ve velkých množstvích mohou změnit jemnou rovnováhu v přírodě.

Volba pracího prostředku závisí na druhu tkaniny (jemná, vlněná, bavlněná apod.), barvě, prací teplotě a stupni zašpinění.

V této části se mohou používat všechny běžně dostupné prací prostředky, určené pro automatické pračky:

- práškové prostředky pro všechny druhy tkanin

- práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 60 °C) a vlnu
- tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

Prací prostředek a jakékoli přísady se musí před spuštěním pracího programu dávkovat do příslušné komory zásuvky dávkovače. Jestliže použijete tekutý prací prostředek, musíte zvolit program **bez** předpírky.

Tato pračka je vybavena systémem recirkulace, který umožňuje optimální využití koncentrovaného pracího prostředku.

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a **nepřekračujte značku "MAX" na zásuvce dávkovače pracího prostředku.**

## STUPNĚ TVRDOSTI VODY

Tvrdost vody se označuje tzv. stupni tvrdosti. Tvrdost vody ve své domácnosti zjistíte u místního vodárenského podniku, nebo na místním úřadě.

**i** Změkčovač vody se musí přidávat, jakmile má voda střední stupeň tvrdosti (od stupně tvrdosti II). Řiďte se pokyny výrobce. Množství pracího prostředku pak lze vždy určit podle stupně tvrdosti I (= měkká).

Stupeň	Charakteristika	Stupně tvrdosti vody	
		Německé °dH	Francoouzské °T.H.
1	měkká	0-7	0-15
2	střední	8-14	16-25
3	tvrdá	15-21	26-37
4	velmi tvrdá	> 21	> 37

## TIPY K SUŠENÍ

### PŘÍPRAVA SUŠICÍHO CYKLU

Sušička pracuje na principu kondenzace.

**Vodovodní kohoutek proto musí být otevřený a vypouštěcí hadice musí vypouštět vodu do výlevky nebo do odpadního potrubí i během sušicího cyklu.**

### Důležité!

Před spuštěním sušicího programu snižte množství vypraného prádla, dosáhnete tak lepších výsledků.

<sup>1)</sup> na umělé hedvábí aceton nepoužívejte

## PRÁDLO NEVHODNÉ PRO SUŠENÍ

- Obzvláště jemné prádlo, jako jsou syntetické záclony, vlna a hedvábí, oděvy s kovovými vložkami, nylonové punčochy, objemné oděvy jako větrovky, pokrývky, prošívání přikrývky, spací pytle a prostěradla se v sušičce nesmí sušit.
- Nesušte tmavé oděvy se světlými tkaninami s vláknem, např. ručníky, protože by se na nich mohla zachytit uvolněná vlákna.
- Po skončení sušicího cyklu prádlo vyjměte.
- Statickou elektřinu usušeného prádla odstraní použitím změkčovacla při praní prádla, nebo speciální aviváže pro bubnové sušičky.
- V sušičce ne smí sušit oděvy s vycpávkami z molitanu nebo z podobných materiálů, protože by mohlo nastat nebezpečí vzniku požáru.
- Rovněž tkaniny, obsahující zbytky tužidla nebo vlasových sprejů, odlakovačů nebo podobných roztoků, se nesmí v sušičce sušit, aby nevznikaly škodlivé výpary.

Prací prostředek a jakékoli přísady se musí před spuštěním pracího programu dávkovat do příslušné komory zásuvky dávkovače. Jestliže použijete tekutý prací prostředek, musíte zvolit program **bez** předpírky.





Tato pračka je vybavena systémem recirkulace, který umožňuje optimální využití koncentrovaného pracího prostředku.

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a

**nepřekračujte značku "MAX" na zásuvce dávkovače pracího prostředku.**

## VISAČKY NA ODĚVECH

Při sušení věnujte pozornost upozorněním výrobce na visačkách:

-  = Lze sušit v bubnové sušičce
-  = Sušení při vysoké teplotě
-  = Sušení při snížené teplotě
-  = Nesušit v bubnové sušičce.

## DĚLKA SUŠICÍHO CYKLU


Doba sušení se může lišit podle:

- rychlosti závěrečného odstředění
- požadovaného stupně sušení (sušení k žehlení, sušení k uložení)
- druhu prádla
- váhy vloženého prádla.

Průměrná doba sušení pro časované sušení je uvedena v části "Sušicí programy". Postupem času získáte sami zkušenosti, které vám umožní sušit prádlo z různých druhů tkanin tím nejvhodnějším způsobem. Zapište si délku sušení provedených cyklů.





## PŘÍDAVNÉ SUŠENÍ

Jestliže je prádlo na konci sušicího programu ještě vlhké, přidejte ještě krátký sušicí cyklus.

 **Upozornění Prádlo nepřesušujte, aby se tkaniny nebo oděvy nezmačkaly nebo nesrazilily.**

## PROGRAMY

<b>Program</b> <b>Maximální a minimální teplota</b> <b>Popis cyklu</b> <b>Maximální rychlost odstředování</b> <b>Maximální množství prádla</b> <b>Druh prádla</b>	<b>Funkce</b>	<b>Komora pracího prostředku</b>
 - <b>BAVLNA</b> 90° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg - Snížená náplň 3 kg <sup>1)</sup> <b>Pro bílou a barevnou bavlnu</b> (normálně znečištěné prádlo).	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ŘÍZENÍ ČASU	

<b>Program</b> <b>Maximální a minimální teplota</b> <b>Popis cyklu</b> <b>Maximální rychlost odstředování</b> <b>Maximální množství prádla</b> <b>Druh prádla</b>	<b>Funkce</b>	<b>Komora pracího prostředku</b>
 - <b>BAVLNA S PŘEDPÍRKOU</b> 90° – studená Předpírka – Hlavní praní – Máchání Maximální rychlost odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg - Snížená náplň 3 kg <sup>1)</sup> <b>Pro bílou nebo barevnou bavlnu</b> s předpírkou (velmi znečištěné prádlo).	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ŘÍZENÍ ČASU	 <sup>2)</sup>  
 - <b>SYNTETIKA</b> 60° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 900 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1.5 kg <sup>1)</sup> <b>Syntetické nebo směšové tkaniny:</b> spodní prádlo, barevné prádlo, nesrážlivé košile, blůzy.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ŘÍZENÍ ČASU	 
 - <b>JEMNÉ</b> 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 700 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1.5 kg <sup>1)</sup> <b>Jemné prádlo:</b> akryl, viskóza, polyester.	ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ ŘÍZENÍ ČASU	 
 - <b>SYNTETIKA SNADNÉ ŽEHLENÍ</b> 60° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 900 ot/min Max. náplň 1 kg Tento program je vhodný pro syntetické nebo směšové tkaniny, určené pro žehlení. Prádlo se vypere a odstředí šetrným způsobem, aby se nezmačkalo. Žehlení pak bude jednodušší. Spotřebič navíc provede dodatečné máchání.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ	 
 - <b>ODSTŘEDĚNÍ</b> Vypouštění a dlouhé odstředění Maximální rychlost odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg Samostatné odstředění pro ručně prané prádlo a po programech se zapnutou funkcí Zastavení máchání a Bez odstředění. Rychlost odstředování můžete zvolit stisknutím příslušného tlačítka podle druhu prádla, které má být odstředěno.	ODSTŘEDĚNÍ	
 - <b>VYPOUŠTĚNÍ</b> Vypouštění vody Max. náplň 7 kg Používá se pro vypouštění vody z posledního máchání u programů se zvolenou funkcí Zastavení máchání.		

<b>Program</b> <b>Maximální a minimální teplota</b> <b>Popis cyklu</b> <b>Maximální rychlost odstředování</b> <b>Maximální množství prádla</b> <b>Druh prádla</b>	<b>Funkce</b>	<b>Komora pracího prostředku</b>
 <b>- MÁCHÁNÍ</b> Máchání Maximální rychlost odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg S tímto programem je možné vymáchat a odstředit bavlněné oblečení, které jste předtím vyprali ručně. Pračka provede tři máchání a závěrečné dlouhé odstředění. Rychlost odstředování můžete snížit stisknutím příslušného tlačítka.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ	
 <b>- HEDVÁBÍ</b> 30° Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 700 ot/min Max. náplň 1 kg Šetrný prací program vhodný pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo.	ZASTAVENÍ MÁCHÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ	 
 <b>- RUČNÍ PRANÍ</b> 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 900 ot/min Max. náplň 2 kg Speciální program pro jemné tkaniny se symbolem péče „ruční praní“.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ	 
 <b>- VLNA</b> 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 900 ot/min Max. náplň 2 kg Prací program pro vlnu, kterou lze prát v pračce, i pro vlněné a jemné tkaniny, u kterých se doporučuje praní v ruce. <b>Poznámka:</b> Při praní jediného nebo objemného kusu může být spotřebič nevyvážený. Pokud spotřebič neprovede závěrečné odstředění, přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ	 
 <b>- BAVLNA ECO<sup>3</sup></b> 90° – 40° Hlavní praní – máchání Maximální rychlost odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg <b>Bílá a stálobarevná bavlna.</b> Tento program je vhodný pro lehce nebo normálně znečištěné bavlněné prádlo. Teplota bude nižší a doba praní bude delší. Tím dosáhnete dobrého výsledku praní a ušetříte energii.	ODSTŘEDĚNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ	 

Program Maximální a minimální teplota Popis cyklu Maximální rychlost odstředování Maximální množství prádla Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
 - Sušení bavlny		
 - Sušení - Syntetika		
<b>O = VYP</b> Pro zrušení probíhajícího programu nebo vypnutí spotřebiče.		

1) Zvolíte-li program Krátký stisknutím tlačítka **10**, doporučujeme snížit maximální množství prádla podle uvedených pokynů. Plná náplň prádla je možná, ale výsledky praní budou o něco horší.

2) Jestliže použijete tekutý prací prostředek, musíte zvolit program bez PŘEDPÍRKY.


3) Jedná se o výchozí program pro údaje energetického štítku podle směrnice EHS 92/75.

## SUŠÍCÍ PROGRAMY

Stupně sušení	Druh tkaniny	Max. náplň	Otáčky odstřeďo- vání	Doporučo- vaná doba sušení v minutách
<b>EXTRA SUŠENÍ</b> Ideální pro ručníky	<b>Bavlna a len</b> (kou- pací pláště, osušky atd.)	4 kg 3 kg 2 kg	<b>1400</b>	200-220 125-135 75-85
<b>SUŠENÍ K ULOŽENÍ<sup>1)</sup></b> Vhodné pro prádlo, které se nežehlí	<b>Bavlna a len</b> (kou- pací pláště, osušky atd.)	4 kg 3 kg 2 kg	<b>1400</b>	190-210 115-125 65-75
<b>SUŠENÍ K ULOŽENÍ</b> Vhodné pro prádlo, které se nežehlí	<b>Syntetické a směsné tkaniny</b> (svetry, blůzy, spod- ní prádlo, ložní prá- dlo)	2 kg 1 kg	<b>900</b>	115-125 40-50
<b>SUŠENÍ K ŽEHLENÍ</b> Vhodné pro žehlení	<b>Bavlna a len</b> (pro- stěradla, ubrusy, košile atd.)	4 kg 3 kg 2 kg	<b>1400</b>	160-180 95-105 55-65

1) V souladu se směrnicí ES EN 50229 musí být výchozí program pro BAVLNU, jehož údaje jsou uvedeny na energetickém štítku, testován rozdělením maximální náplně prádla na dva stejně velké díly, které se pak každý zvlášť suší s příslušnou DOBOU SUŠENÍ.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 **Upozornění** Před každou údržbou nebo čištěním musíte spotřebič odpojit od přívodu proudu.

### ODVÁPŇENÍ

Běžně používaná voda obsahuje vápenec. Doporučujeme proto pravidelně používat v pračce práškový změkčovač vody. Tento postup provádějte samostatně, nikoliv při praní, a dodržujte pokyny výrobce ohledně

změkčovacího prášku. Tím se zabrání usazování vodního kamene.

### PO KAŽDÉM PRANÍ

Nechte dvířka na chvíli otevřená. To pomůže zabránit vlhkosti a vzniku zápachu uvnitř spotřebiče. Otevřením dvířek po praní se také chrání dveřní těsnění.

## ÚDRŽBOVÉ PRANÍ

Při nízkých pracích teplotách se uvnitř bubnu mohou vytvořit usazeniny.

Doporučujeme proto provádět pravidelně údržbové praní.

K provedení údržbového praní:

- V bubnu nesmí být prádlo.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte normální dávku pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

## ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH

Venkovní plochy pračky umývejte pouze vodou se saponátem a poté důkladně vysušte.

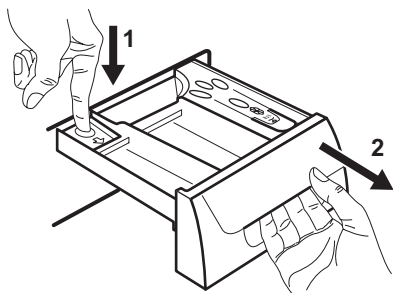
**Důležité** K čištění vnějších ploch nepoužívejte metylalkohol, rozpouštědla nebo podobné prostředky.

## ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY DÁVKOVAČE PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Zásuvku dávkovače pracích prostředků je nutné čistit pravidelně.

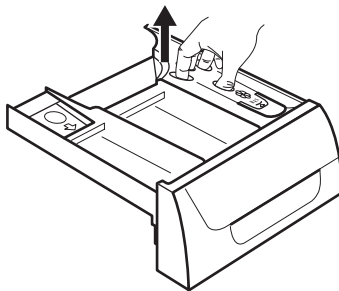
Zásuvku dávkovače pracích prostředků a prací prášek a přísady je nutné čistit pravidelně.

Vyndejte zásuvku tak, že stlačíte úchytku směrem dolů a vytáhněte ji ven.

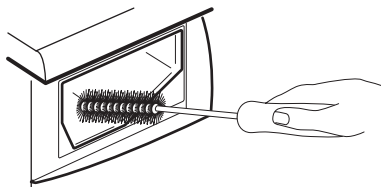


Propláchněte ji pod vodovodem, abyste odstranili všechny zbytky nahromaděného prášku.

Aby čištění bylo snazší, je třeba vrchní díl komory na přísady vyjmout. Všechny části omyjte vodou.



Komoru zásuvky dávkovače očistěte kartáčkem.



## PRACÍ BUBEN

V bubnu se může usazovat rez z rezavých částic v prací vodě nebo z vodovodního kohoutku obsahujících železo.

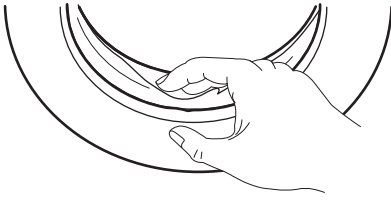
**Důležité** Při čištění bubnu nepoužívejte kyselé odvápnovací prostředky, drsné čisticí prostředky obsahující chlor, železné nebo ocelové drátěnky.

1. Odstraňte všechny usazeniny rzi v bubnu čisticími prostředky pro nerezovou ocel.
2. Nechte proběhnout prací program bez prádla, aby se odstranily všechny zbytky čisticích prostředků.  
Program: Zvolte program pro bavlnu s maximální teplotou a přidejte asi 1/4 odměrky pracího prostředku.

## PĚSNĚNÍ DVÍŘEK

Čas od času je nutné zkontrolovat těsnění dvířek a odstranit případné cizí předměty, které se do něj mohly zachytit.





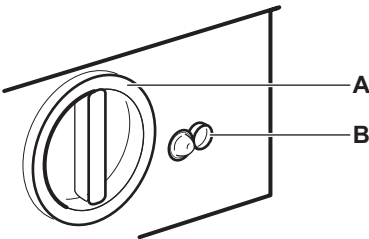
## VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO

Vypouštěcí čerpadlo musí být kontrolováno pravidelně a zejména, jestliže:

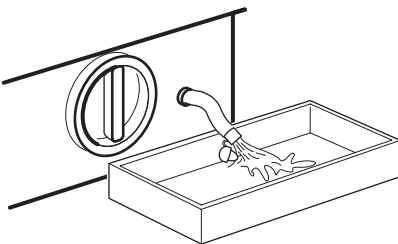
- pračka nevypouští vodu a/nebo neodstředíje,
- pračka je během čerpání vody neobvykle hlučná, což je způsobeno předměty, jako jsou zavírací špendlíky, mince apod. které blokují čerpadlo.

Postupujte následovně:

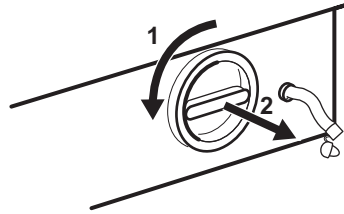
1. Spotřebič odpojte od sítě.
2. Jestliže je to nutné, počkejte, až se voda ochladí.



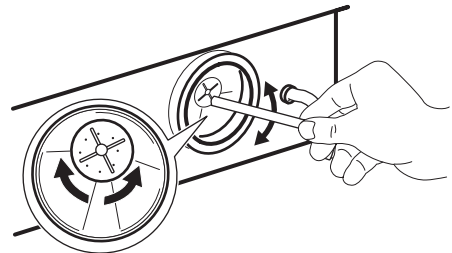
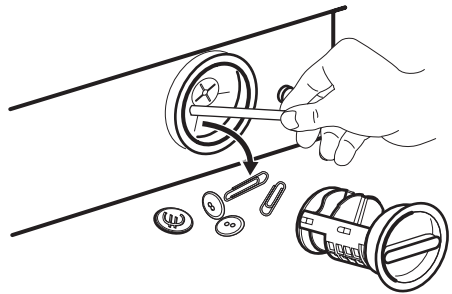
3. Umístěte pod čerpadlo nádobu na vodu, která vyteče z pračky.
4. Vytáhněte nouzovou vypouštěcí hadičku ( **B** ), vložte ji do nádoby a odšroubujte uzávěr.



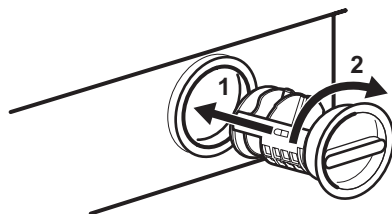
5. Když voda přestane vytékat, odšroubujte kryt čerpadla a ( **A** ) odstraňte ho. Připravte si hadřík na utírání vody, která by mohla vytéct při odmontování čerpadla.



6. Otáčením vyjměte všechny předměty z oběžného kola čerpadla.



7. Nasadte uzávěr na nouzovou vypouštěcí hadičku a vraťte na původní místo.
8. Čerpadlo úplně zašroubujte.



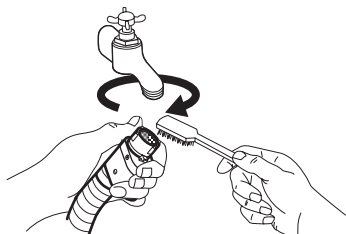
## ⚠ Upozornění

Jestliže je pračka v provozu, může být v závislosti na vybraném programu v čerpadle horká voda. Nikdy nesnímejte kryt čerpadla během pracovního cyklu, vždy čkejte, až pračka skončí cyklus, a je prázdná. Jestliže nasazujete kryt zpět, ujistěte se, že je bezpečně utažen tak, aby nemohla prosakovat voda a malé děti ho nemohly odšroubovat.

## ČIŠTĚNÍ FILTRU PŘÍVODNÍ HADICE

Jestliže zjistíte, že pračce trvá delší dobu než se naplní vodou, zkontrolujte filtr umístěný ve šroubení přívodní hadice, zda není zanesený.

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte hadici od vodovodního kohoutku.
3. Vyčistěte filtr v hadici tvrdým kartáčkem.
4. Přívodní hadici našroubujte zpět na vodovodní kohoutek.



## OPATŘENÍ PROTI VLIVU MRAZU

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám pod bodem mrazu, je třeba provést určitá opatření:

## CO DĚLAT, KDYŽ...

Některé problémy jsou způsobeny pouze zanedbáním údržby nebo přehlédnutím a můžete je snadno odstranit sami bez volání do servisu. Před zavoláním do servisního střediska proveďte nejprve níže uvedené kontroly.

Je možné, že během provozu pračky začne blikat **červená** kontrolka tlačítka **8**, každých 20 vteřin zazní zvukové signály a na displeji se zobrazí jeden z následujících poplacho-

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici.
3. Vložte konec nouzové vypouštěcí hadičky a konec přívodní hadice do nádoby umístěné na podlaze a nechte vytéct vodu z pračky.
4. Přívodní hadici přišroubujte opět ke kohoutu a nouzovou vypouštěcí hadičku vraťte po nasazení uzávěru zpět na její místo.
5. Když budete chtít pračku znovu uvést do provozu, zkontrolujte, jestli je teplota prostředí vyšší než 0°C.

## NOUZOVÉ VYPOUŠTĚNÍ

Když se voda z pračky nevypustí, vypustíte ji následujícím postupem:

1. vytáhněte zástrčku ze zásuvky;
2. zavřete vodovodní kohoutek;
3. podle potřeby počkejte, až se voda ochladí;
4. položte na podlahu nádobu a vložte do ní konec nouzové vypouštěcí hadičky. Sejměte uzávěr hadičky. Voda vyteče sama do nádoby. Když je nádoba plná, uzávěr opět zašroubujte. Nádobu vylijte. Opakujte postup, dokud voda vytéká;
5. je-li to nutné, vyčistěte čerpadlo podle dříve uvedených pokynů.
6. na vypouštěcí hadičku nasadíte uzávěr a vraťte ji zpět;
7. zašroubujte opět čerpadlo.

vých kódů na znamení, že pračka nefunguje:

- **E10** : problém s přívodem vody.
- **E20** : problém s vypouštěním vody.
- **E40** : otevřená dvířka.

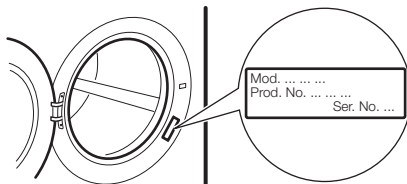
Po odstranění problému stiskněte tlačítko **8** k restartování programu. Pokud potíže přetrvávají i po provedení kontrol, zavolejte do místního servisního střediska.

Problém	Možná příčina/Řešení
<b>Spotřebič se nespustí:</b>	<p>Dvířka nejsou zavřena. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete dobře dvířka.</li> </ul> <p>Zástrčka není řádně zasunutá do síťové zásuvky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.</li> </ul> <p>V zásuvce není proud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte elektrickou instalaci v domácnosti.</li> </ul> <p>Je spálená síťová pojistka, popř. vybavený jistič.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte pojistku, popř. znovu aktivujte jistič.</li> </ul> <p>Nenastavili jste správně volič programu a nestiskli tlačítko <b>8</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otočte voličem programu a stiskněte opět tlačítko <b>8</b>.</li> </ul> <p>Zvolili jste odložený start.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přejete-li si vyprat prádlo hned, zrušte odložený start.</li> </ul> <p>Je zapnutá dětská bezpečnostní pojistka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypněte dětskou bezpečnostní pojistku.</li> </ul>
<b>Spotřebič se neplní vodou:</b>	<p>Vodovodní kohoutek je zavřený. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otevřete vodovodní kohoutek.</li> </ul> <p>Přívodní hadice je přiskřípnutá nebo přehnutá. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte připojení přívodní hadice.</li> </ul> <p>Filter v přívodní hadici je zanesený. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte filter v přívodní hadici.</li> </ul> <p>Dvířka nejsou správně zavřena. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete dobře dvířka.</li> </ul>
<b>Spotřebič nevypouští vodu nebo neodstřeďuje:</b>	<p>Vypouštěcí hadice je přiskřípnutá nebo přehnutá. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice.</li> </ul> <p>Došlo k ucpání vypouštěcího filtru. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte vypouštěcí filter.</li> </ul> <p>Zvolili jste funkci nebo program končící s nevypuštěnou vodou ve vaně pračky nebo funkci či program, u kterého jsou zrušeny všechny odstředovací fáze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte program vypouštění nebo odstředění.</li> </ul> <p>Prádlo uvnitř bubny je nesprávně rozloženo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozložte prádlo jinak.</li> </ul>
<b>Na podlaze je voda:</b>	<p>Bylo použito nadměrné množství nebo nevhodný typ pracího prostředku (dochází k nadměrné tvorbě pěny).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.</li> </ul> <p>Zkontrolujte, zda se nevyskytují netěsnosti ve spojkách přívodní hadice. V některých případech není únik vody z hadice bezprostředně viditelný. Zkontrolujte, zda hadice není vlhká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte připojení přívodní hadice vody.</li> </ul> <p>Přívodní nebo vypouštěcí hadice je poškozená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte ji za novou.</li> </ul> <p>Nevrátili jste zpět uzávěr nouzové vypouštěcí hadice, nebo jste filter špatně po vyčištění zašroubovali.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nasadte uzávěr na nouzovou vypouštěcí hadici, nebo úplně zašroubujte filter.</li> </ul>
<b>Prádlo není dobře vyprané:</b>	<p>Použili jste málo pracího prostředku nebo nevhodný prostředek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.</li> </ul> <p>Odolné skvrny nebyly před praním nijak ošetřeny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• K odstranění odolných skvrn používejte čisticí prostředky na skvrny.</li> </ul> <p>Nezvolili jste správnou teplotu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu.</li> </ul> <p>Nadměrné množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte množství prádla.</li> </ul>

Problém	Možná příčina/Řešení
<b>Dvířka nejdou otevřít:</b>	<p>Program ještě pracuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkejte na konec pracovního cyklu. Zablokování dvířek není uvolněno.</li> <li>• Počkejte, až kontrolka <b>9</b> zhasne.</li> </ul> <p>V pracím bubnu je voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte program vypouštění nebo odstředění a vodu tak vypustěte.</li> </ul>
<b>Spotřebič hlučně vibruje:</b>	<p>Nebyly odstraněny přepravní šrouby a obal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte správnou instalaci spotřebiče. Nožičky nejsou seřazené.</li> <li>• Zkontrolujte správné vyrovnání spotřebiče.</li> </ul> <p>Prádlo uvnitř bubnu je nesprávně rozloženo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozložte prádlo jinak.</li> </ul> <p>V bubnu může být příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte více prádla.</li> </ul>
<b>Odstředování se spustí později nebo vůbec:</b>	<p>Elektronické zařízení na kontrolu stability přerušilo odstředování, protože prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Otáčením bubnu v opačném směru se systém snaží o lepší rozložení prádla. Může se o to pokusit několikrát, dokud nerovnováha nezmizí a může pokračovat normální odstředění. V případě, že ani po 10 minutách není prádlo v bubnu rozloženo rovnoměrně, spotřebič prádlo neodstředí. V takovém případě rozložte prádlo rukou a zvolte program odstředění.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozložte prádlo jinak.</li> </ul> <p>Příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.</li> </ul>
<b>Spotřebič nesuší vůbec nebo nedostatečně:</b>	<p>Nebyl nastaven čas sušení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte čas sušení.</li> </ul> <p>Vodovodní kohoutek je zavřený. (E10)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otevřete vodovodní kohoutek.</li> </ul> <p>Došlo k ucpání vypouštěcího filtru. (E20)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte vypouštěcí filtr.</li> </ul> <p>Spotřebič je přeplněný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte množství prádla.</li> </ul> <p>Nastavený čas sušení není vhodný pro daný typ prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte vhodný čas sušení pro daný typ prádla.</li> </ul>
<b>Prádlo je plné různobarevných vláken</b>	<p>Ze tkanin vypraných v předchozím cyklu se uvolnila různobarevná vlákna (viz část „Vlákna v oblečení“ v kapitole „Použití - Praní a Sušení“).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sušicí fáze pomáhá odstranit některá vlákna.</li> <li>• Oblečení vyčistěte pomocí odstraňovače vláken.</li> </ul> <p>V případě nadměrného množství vláken v bubnu dvakrát zopakujte následující postup:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prázdný buben, těsnění a dvířka důkladně vyčistěte pomocí vlhkého hadru.</li> <li>• Nechte proběhnout cyklus máchání.</li> <li>• Do bubnu vložte vlněný hadr nebo plyšovou látku.</li> <li>• Proveďte 10-minutový sušicí cyklus.</li> <li>• Vyjměte starý vlněný hadr.</li> </ul> <p>Nyní můžete prát i ostatní prádlo.</p>
<b>Spotřebič vydává nezvyklý zvuk:</b>	<p>Spotřebič je vybaven typem motoru, který vydává ve srovnání s tradičními motory nezvyklý zvuk. Nový motor zajišťuje měkčí spuštění, rovnoměrnější rozložení prádla v bubnu při odstředování a zvýšenou stabilitu spotřebiče.</p>

Problém	Možná příčina/Řešení
<b>V bubnu není vidět žádnou vodu:</b>	Spotřebiče s moderní technologií pracují velmi úsporně s menší spotřebou vody při zachování stejného výkonu.

Pokud problém nemůžete určit nebo vyřešit, obraťte se prosím na naše servisní středisko. Dříve než budete telefonovat do servisu, poznamenejte si model, sériové číslo a datum zakoupení pračky. Servisní středisko se na tyto údaje bude dotazovat.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka Výška Hloubka	60 cm 82 cm 54 cm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	220-230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,05 MPa 0,8 MPa
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti		IPX4
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Maximální množství prádla na sušení	Bavlna	3 kg
	Bavlna, velká náplň	4 kg
	Syntetika	2 kg
Rychlost odstředování	Maximální	1400 ot/min

## ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

Program	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Délka programu (minuty)
Bavlna 60°	1.35	67	<b>Délku programů můžete vidět na displeji ovládacího panelu.</b>
Úsporný program pro bavlnu 60 °C <sup>1)</sup>	1.05	49	
Bavlna 40°	0.85	67	
Syntetika 40°	0.55	42	
Jemné 40°	0.55	63	
Vlna / Ruční praní 30°	0.25	55	

1) „Úsporný program pro bavlnu“ při 60 °C s náplní 7 kg je referenční program pro údaje energetického štítku podle směrnice EHS 92/75.

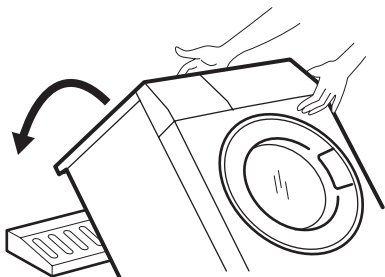
**i** Údaje o spotřebě uvedené v této tabulce jsou čistě orientační, protože se mohou lišit podle množství a druhu prádla, teploty přiváděné vody a teploty prostředí.

## INSTALACE

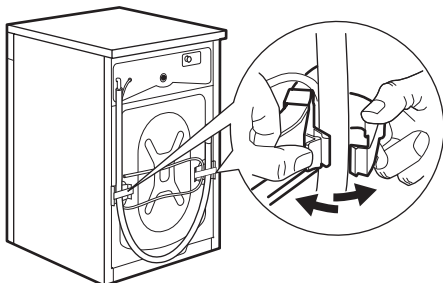
### VYBALENÍ

Před použitím spotřebiče je nutné odstranit všechny přepravní šrouby a obaly. Doporučujeme uschovat si všechny ochranné přepravní prvky, abyste je mohli použít při případné další dopravě spotřebiče.

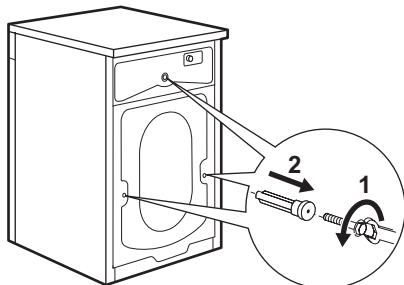
- Po úplném odstranění obalů položte pračku opatrně na zadní stranu, abyste mohli odstranit polystyrénový podstavec ze spodní části spotřebiče.



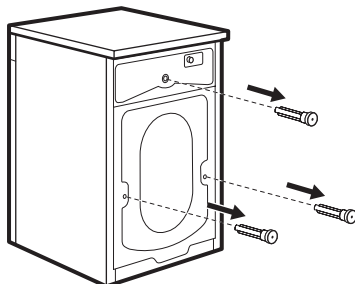
- Z držáků na zadní straně pračky vyjměte elektrický přívodní kabel a vypouštěcí hadici.



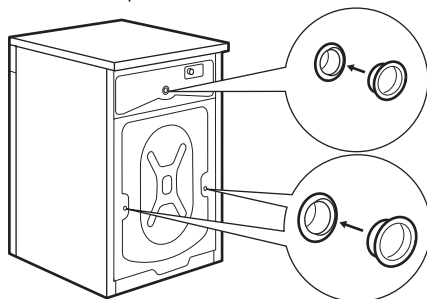
- Vyšroubujte tři šrouby.



- Vytáhněte příslušné plastové rozpěrky.

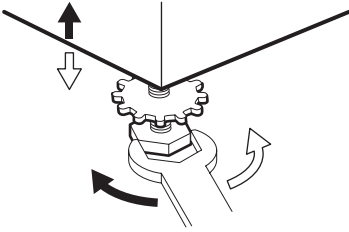


- Do malého horního otvoru a dvou širokých otvorů vložte odpovídající plastové krytky, které jsou uloženy v sáčku s návodem k použití.



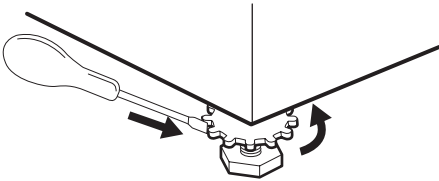
### UMÍSTĚNÍ

Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze. Zkontrolujte, zda proudění vzduchu kolem spotřebiče není znemožněno koberci, rohožemi apod. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká stěn nebo jiného kuchyňského nábytku. Vyrovnajte pračku zvýšením nebo snížením nožiček. Nožičku lze někdy utáhnout jen obtížně, protože je vybavena pojistnou maticí, ale pračka **MUSÍ** být vyrovnaná a stabilní. Podle potřeby zkontrolujte správné vyrovnaní pomocí vodováhy. Nezbytné úpravy můžete provádět pomocí klíče.



Přesné vyrovnaní zabraňuje vibracím, hluku a pohybu pračky během provozu.

**⚠️ Pozor** Nikdy nevyrovnávejte případné nerovnosti podlahy podkládaním kartónu, dřeva nebo podobných materiálů pod spotřebič. Po vyrovnaní spotřebiče utáhněte pojistné matice.

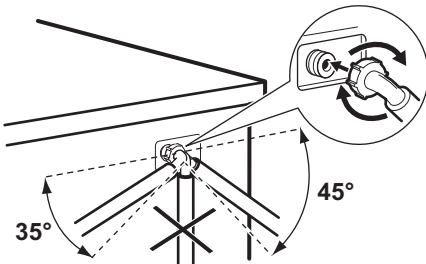


## PŘÍVOD VODY

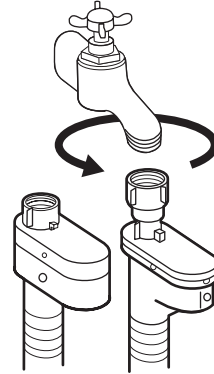
Přívodní hadice se dodává spolu se zařízením a najdete ji v bubnu pračky. Pro přívod vody nepoužívejte hadice z předchozího spotřebiče.

**Důležité** Tento spotřebič musí být připojen k přívodu studené vody.

1. Otevřete dvířka a vytáhněte přívodní hadici.
2. Zapojte hadici k pračce s použitím úhlového spoje. Neumísťujte přívodní hadici směrem dolů. Zahněte hadici doleva nebo doprava podle polohy vodovodního kohoutku.



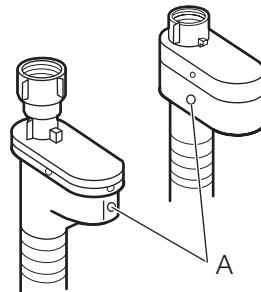
3. Nasadte správně hadici utážením pojistné matice. Po umístění přívodní hadice se ujistěte, že jste dotáhli matici, aby neunikala voda.
4. Přívodní hadici připojte ke kohoutku s 3/4" závitem. Vždy použijte hadici dodávanou s pračkou.



Přívodní hadici nelze nastavovat. Jestliže je příliš krátká a nechcete přemístit kohoutek, musíte koupit novou delší hadici, která je speciálně určená pro tento účel.

## BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ K ZASTAVENÍ ÚNIKU VODY

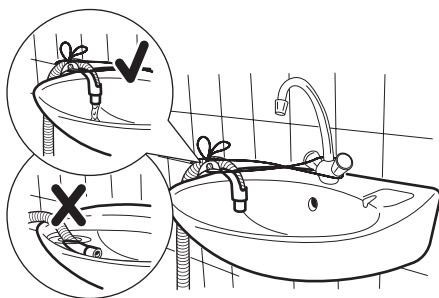
Přívodní hadice se dodává s bezpečnostním zařízením k zastavení úniku vody, které chrání před škodami způsobenými únikem vody z hadice, jež může být způsobeno jejím přirozeným stárnutím. Tato porucha je signalizována červeným polem v okně "A". Zjistíte-li tuto poruchu, zavřete přívod vody a zavolejte do servisního střediska se žádostí o výměnu hadice.



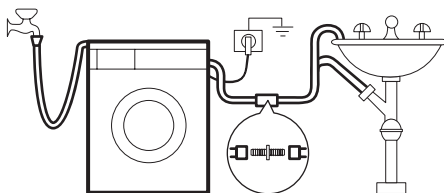
## VYPOUŠTĚNÍ VODY

Konec vypouštěcí hadice můžete umístit třemi různými způsoby.

- **Zaháknutím umělohmotného kolena** dodávaného s pračkou za okraj umyvadla. Důležité je, aby koleno se zahnutou částí hadice nemohlo při vypouštění sklouznout z umyvadla. Upevněte ho proto šňůrkou ke kohoutku nebo k háčku na zdi.



- **Odbočkou v odpadu umyvadla.** Tato odbočka se musí nacházet nad sifonem tak, aby byl oblouk hadice vzdálený minimálně 60 cm od podlahy.
- **Přímo do odpadního potrubí**, které se nachází ve výšce minimálně 60 cm a maximálně 90 cm od podlahy. Konec vypouštěcí hadice musí být stále větraný, tj. vnitřní průměr odpadního potrubí musí být širší než vnější průměr vypouštěcí hadice. Vypouštěcí hadice nesmí být nikde zkroucená.



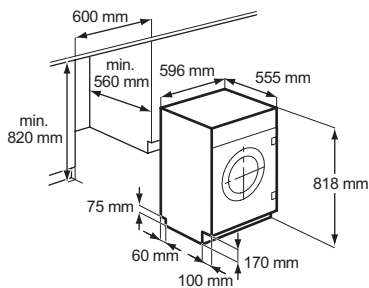
Je-li to nutné, můžete vypouštěcí hadici prodloužit na maximálně 4 metry. Přídatnou vypouštěcí hadici a spojovací díl můžete zakoupit v místním servisním středisku.

## VESTAVBA

### PŘEHLED

Tento spotřebič je připraven pro vestavbu mezi skříňky kuchyňské linky. Mezera mezi skříňkami, do které se spotřebič zasune, musí mít rozměry jako na obrázku 1.

Obr. 1

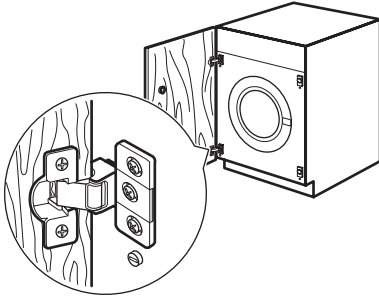


### Příprava a montáž dveřního panelu

Spotřebič je připravený k instalaci dveřního panelu s otvíráním zprava doleva (obr. 2).



Obr. 2

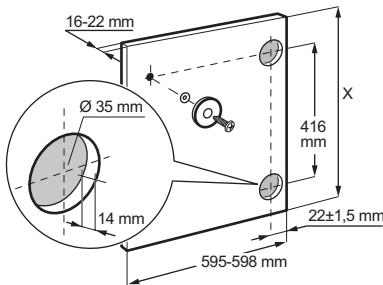
**a) Dveřní panel**

Rozměry dveřního panelu musí být:

- šířka 595–598 mm
- tloušťka 16–22 mm

Výška **X** závisí na výšce podstavce okolních skříněk (obr. 3).

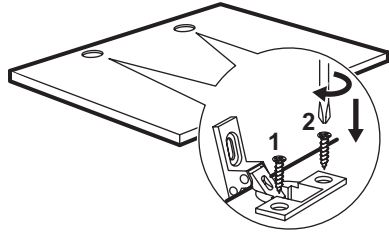
Obr. 3

**b) Závěsy**

K montáži závěsů je nutné vyvrtat dva otvory (prům. 35 mm, hloubka 12,5–14 mm) podle hloubky dvířek skříněk) na vnitřní straně dveřního panelu. Vzdálenost mezi středy upevňovacích otvorů musí být 416 mm. Vzdálenost měřená od horního okraje dveřního panelu ke středu otvoru závisí na rozměrech okolních skříněk.

Závěsy připevněte ke dvířkům pomocí šroubů na dřevo **1** a **2** (obr. 4), které se dodávají se spotřebičem.

Obr. 4

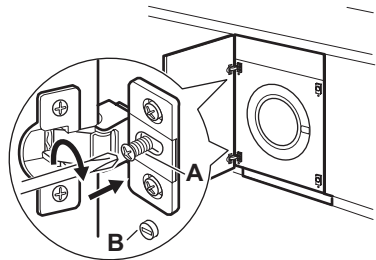
**c) Montáž dveří**

Připevněte závěsy ke spotřebiči pomocí šroubů M 5x15. Závěsy je možné nastavit tak, aby vyrovnávaly rozdílnou tloušťku dveřního panelu.

K dokonalému vyrovnání dveřního panelu je nezbytné uvolnit šroub, seřídít dvířka a opět utáhnout šroub **A** (obr. 5).

**!** **Upozornění** Neodstraňujte šroub **B** (obr. 5).

Obr. 5

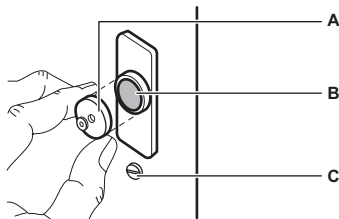
**d) Protimagnet**

Spotřebič je připravený na magnetické zavírání dveřního panelu.

Na vnitřní stranu dveřního panelu je z důvodu zajištění správné funkce tohoto zařízení nutné našroubovat protimagnet **A** (ocelový kotouček + gumový kroužek). Jeho poloha musí odpovídat magnetu **B** na spotřebiči (obr. 6).

**!** **Upozornění** Neodstraňujte šroub **C**.

Obr. 6



Pokud chcete, aby se dvířka otvíraly zleva doprava, změňte polohu destiček **E**, magnetu **D** a destičky **C**. Namontujte protimagnet **D** a závěsy **A** podle předchozího popisu (obr. 7).

## PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI


Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek pračky.

Ověřte si, že váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případné další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.


**!** **Pračku zapojte na zásuvku s uzemněním.**

**!** **Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození**

## POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

### OBALOVÉ MATERIÁLY

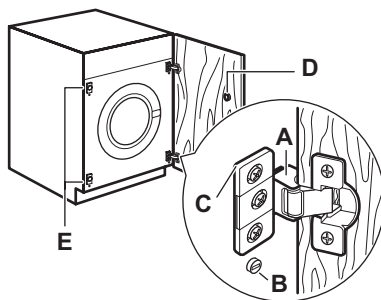
Materiály označené symbolem  jsou recyklovatelné.

>PE <=polyethylene

>PS <=polystyrene

**!** **Upozornění** Neodstraňujte šroub **B**.

Obr. 7



**zdraví a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.**

**!** **Přívodní kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.**

**!** **Kdybyste potřebovali vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést naše servisní středisko.**

>PP <=polypropylen

Tyto materiály je nutné vhodit do příslušných sběrných kontejnerů, aby mohlo dojít k jejich druhotnému využití.

### EKOLOGICKÉ RADY

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- Normálně zašpiněné prádlo můžete prát bez předpírky, ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí).
- Praní je úspornější při plné náplni prádla.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa; prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Prací prostředky dávkujte podle tvrdosti vody, množství praného prádla a stupně zašpinění.

## Electrolux. Thinking of you.

Дізнайтеся більше про нас на сайті [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

### ЗМІСТ

Інформація з техніки безпеки	31	Програми	47
Інструкції з техніки безпеки	32	Програми сушіння	50
Опис виробу	34	Догляд та чистка	50
Панель керування	35	Що робити, коли ...	54
Перше користування	38	Технічні дані	57
Персоналізація	38	Показники споживання	57
Щоденне користування	38	Установка	57
Експлуатація — сушіння	42	Вбудовування	60
Експлуатація — прання і сушіння	43	Підключення до електромережі	62
Корисні поради	43	Охорона довкілля	62

Може змінитися без оповіщення.

### ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження або травми, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію. Завжди зберігайте інструкцію до приладу для користування в майбутньому.

### БЕЗПЕКА ДІТЕЙ І ВРАЗЛИВИХ ОСІБ

**⚠ Попередження!** Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Не дозволяйте користуватися приладом особам, у тому числі дітям, з обмеженими фізичними або розумовими здібностями чи недостатнім досвідом і знаннями. При користуванні приладом такі особи мають перебувати під наглядом або виконувати вказівки відповідальної за їх безпеку людини.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Усі м'які засоби слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до відчинених дверцят приладу.

- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його увімкнути.

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Дотримуйтесь максимального обсягу завантаження 7 кг (див. розділ «Таблиця програм»).
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник або його сервісна служба чи інша кваліфікована особа має замінити його. Робити це самостійно небезпечно.
- Мінімальний робочий тиск води має становити 0,5 бар (0,05 МПа), а максимальний — 8 бар (0,8 МПа)
- Килим не повинен закривати вентиляційні отвори в основі приладу (за наявності).
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою нових наборів шлангів, що постачаються. Старі набори шлангів використовувати вдруге не можна.



## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УСТАНОВКА

- Перед встановленням приладу потрібно видалити всі транспортувальні болти і пакувальні матеріали.
- Збережіть транспортувальні болти. Коли ви знову переміщуватимете прилад, необхідно буде заблокувати ба-рабан.
- Не встановлюйте і не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений.
- Не встановлюйте та не користуйтеся приладом у приміщеннях, де температура опускається нижче 0 °С.
- Дотримуйтеся інструкцій з установки, що входять у комплект разом із приладом.
- Переконайтеся, що підлога, на якій буде встановлено прилад, є рівною, міцною, чистою і термостійкою.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відкрити дверцята приладу.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної відстані між приладом та килимом.

### Підключення до водопроводу

- Будьте обережні, аби не пошкодити шланги.
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою нових наборів шлангів, що постачаються. Старі набори шлангів використовувати вдруге не можна.
- Перш ніж підключити прилад до нових труб або до труб, які впродовж тривалого часу не використовувалися, зачекайте, поки потік води стане прозорим.

- При першому користуванні приладом переконайтеся у відсутності протікання.

## ВИКОРИСТАННЯ



**Попередження!** Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Цей прилад призначено лише для домашнього використання.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд із ним або на нього.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може бути гарячим.
- Подбайте про те, щоб у близьні не залишалось металевих предметів.
- Щоб не пошкодити речі, завершальна частина циклу сушіння проходить без нагрівання (цикл охолодження). Якщо ви зупинили прилад раніше, ніж закінчився цикл сушіння, негайно вийміть і розкладіть усі речі: таким чином тепло зможе розсіятися.
- Якщо ви використовуєте миючий засіб, пом'якшувач або аналогічні продукти, дотримуйтеся інструкцій на упаковці.
- Видаліть ворс, який накопився навколо приладу.
- Забороняється сушити пошкоджений одяг, який містить підкладки або набивальний матеріал.
- Не сушіть такі речі, як поролон (латексна губка), шапочки для душу, виробі з непромокальних тканин і прогумовані вироби.
- Перед сушінням промийте в гарячій воді з додатковою кількістю миючого засобу речі, що були в контакт з такими речовинами, як рослинна олія, ацетон, спирт, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, віск і засоби для усунення воску.
- Не сушіть речі, для чищення яких використовувалися промислові хімікати.

- Переконайтеся, що в кишенях одягу не залишилися газові запальнички або сірники.
- Дозволяється сушити тільки речі, що придатні для сушіння в сушильному барабані. Дотримуйтеся вказівок на етикетках виробів.
- У приладі не можна сушити речі, що не були випрані.
- Якщо білизну було випрано із застоюванням плямовивідника, то перед завантаженням у сушильний барабан її необхідно додатково прополоскати.
- Пластмасові предмети не витримують високих температур.
  - Якщо використовується кульковий миючий засіб, витягніть його, перш ніж встановлювати програму сушіння.
  - Не використовуйте кульковий миючий засіб із програмою Non-Stop.



**Попередження!** Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Не сідайте й не ставайте на відкриті дверцята.
- Дотримуйтеся максимального обсягу завантаження.
- Не сушіть у приладі наскрізь мокрі речі.

## ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



**Попередження!** Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Не використовуйте воду з пульверизатора або пару для чищення приладу.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.

## УТИЛІЗАЦІЯ



**Попередження!** Існує небезпека травмування або задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.

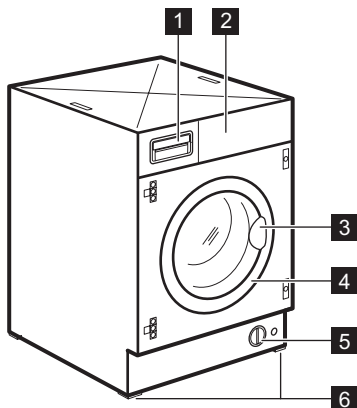
- Зніміть дверний замок, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання

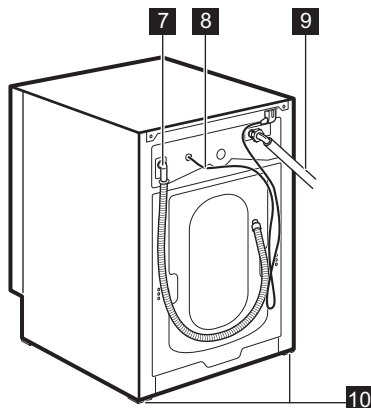
деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

## ОПИС ВИРОБУ

- i** Ваш новий прилад відповідає всім сучасним вимогам щодо ефективного прання білизни при низькому споживанні води, електроенергії та порошку. Нова система прання сприяє повному використанню порошку і зменшує споживання води, дозволяючи заощаджувати електроенергію.

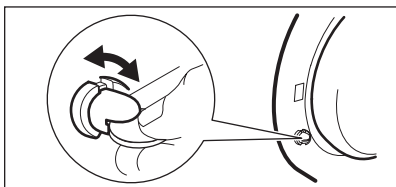


- 1** Дозатор миючих засобів
- 2** Панель керування
- 3** Ручка для відкриття дверця



- 4** Табличка з технічними даними
- 5** Зливна помпа
- 6** Ніжка регульованої висоти

## ФУНКЦІЯ ЗАХИСТУ ВІД ДОСТУПУ ДІТЕЙ



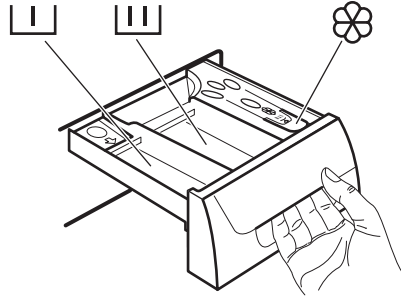
Дверцята не зачиняються, якщо цю функцію увімкнено. Це завадить дітям або домашнім тваринам зачинитися всередині барабана. Щоб увімкнути функцію, слід повернути регулятор за годинниковою стрілкою до горизонтального положення позначки. Щоб вимкнути функцію, слід повернути регулятор проти годинникової стрілки до вертикального положення позначки.

## ДОЗАТОР МИЮЧИХ ЗАСОБІВ

☐ Відділення для миючого засобу, який використовується під час фази попереднього прання або замочування, чи для плямовивідника, що застосовується під час фази виведення плям (якщо така є). Порошок для фази попереднього прання та замочування додається до початку виконання програми прання. Плямовивідник додається під час фази виведення плям.

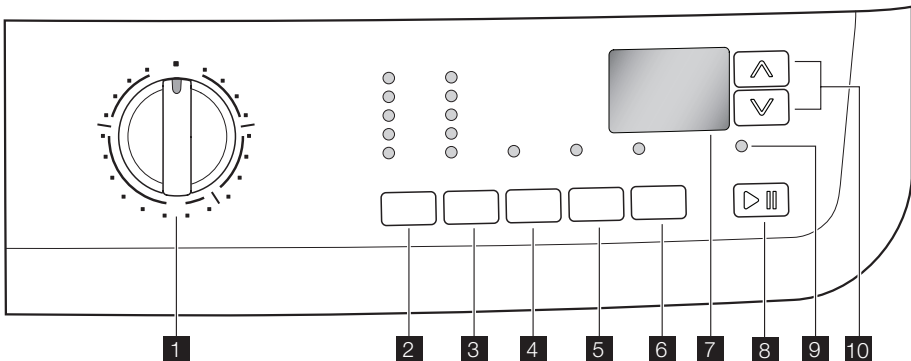
☐ Відділення для порошку або рідкого миючого засобу, який використовується для основного прання. При використанні рідкого миючого засобу заливайте його **безпосередньо перед** запуском програми.

⊗ Відділення для рідких добавок (пом'якшувача, підкромалювача). Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо кількості засобу і не перевищуйте рівень з позначкою "MAX" у дозаторі миючих засобів. Пом'якшувачі або підкромалювачі необхідно наливати до відділення перед запуском програми прання.



## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ


**i** Нижче зображена панель керування. На малюнку показана ручка перемикання програм, а також кнопки, індикатори та дисплей. Цим кнопкам відповідають цифри, значення яких пояснюється на наступних сторінках.



**1** Перемикач програм

**2** Кнопка ТЕМПЕРАТУРА 🌡️

**3** Кнопка зменшення швидкості ВІДЖИМАННЯ ⌚

- Без віджимання 
- Полоскання без зливу 

**4** Кнопка **ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ** 

**5** Кнопка **ЧАС СУШІННЯ** 

**6** Кнопка **ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК**

**7** Дисплей

**8** Кнопка **ПУСК/ПАУЗА** 

**9** Індикатор **«ДВЕРЦЯТА ЗАБЛОКОВАНІ»** 

**10** Кнопки **УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ** 

## ПЕРЕМИКАЧ ПРОГРАМ

Дозволяє вмикати/вимикати прилад та/або вибирати програму.

## ТЕМПЕРАТУРА

Ця кнопка дозволяє збільшувати і зменшувати температуру прання.

## ЗНИЖЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

Натиснувши цю кнопку, можна змінити швидкість віджиму для встановленої програми.

## ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ

При виборі цієї функції вода, що була залита для останнього полоскання, не зливається - у такий спосіб можна запобігти утворенню зморшок на білизні.

Перш ніж відкривати дверцята необхідно злити воду. Щоб дізнатися, як злити воду, див. розділ "По завершенні виконання програми".

## БЕЗ ВІДЖИМУ

При встановленні цієї опції всі фази віджиму не виконуватимуться, а заміняться фазами зливання води - це дозволяє запобігти утворенню зморшок на білизні. Рекомендується для надзвичайно делікатних матеріалів. При виконанні деяких програм полоскання виконуватиметься із застосуванням більшої кількості води.

## ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ

Конструкція цього приладу дає змогу використовувати менше електроенергії. Якщо потрібно прополоскати білизну

додатковою кількістю води (додаткове полоскання), використовуйте цю функцію. Буде виконано кілька додаткових полоскань. Ця функція рекомендована для людей з алергією на м'якучі засоби та в регіонах з м'якою водою.

## ЧАС СУШІННЯ

Якщо ви хочете виконати програму сушіння, запрограмувавши машину на певний час, натисніть цю кнопку і утримуйте, доки на дисплеї з'явиться потрібний вам час сушіння з урахуванням типу волокон (бавовна чи синтетика), з яких вироблена білизна, яку вам треба висушити. Для бавовни ви можете вибрати тривалість сушіння від 10 до 250 хвилин (4 год. 10 хв.). Для синтетики ви можете вибрати тривалість сушіння від 10 до 130 хвилин (2 год. 10 хв.). Щоразу, коли ви натискаєте на цю кнопку, час збільшується на 5 хв.

## ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК

За допомогою цієї кнопки запуск програми прання можна відкласти на 30 - 60 - 90 хв., 2 години, а потім додавати ще по 1 годині - максимум до 20 годин.

## КНОПКА "ПУСК/ПАУЗА"

Ця кнопка дозволяє запустити або перервати виконання обраної програми.

## УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ

Ці кнопки дозволяють змінювати тривалість прання, яка автоматично пропонується машиною.

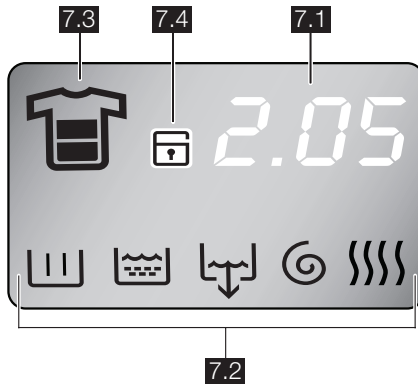
## ІНДИКАТОР "ДВЕРЦЯТА ЗАБЛОКОВАНІ"

Індикатор **9** загоряється, коли розпочинається виконання програми, і показує, чи можна відкривати дверцята:

- індикатор не горить: дверцята відкривати не можна. Машина працює або припинила роботу, а вода залишається в баку.
- індикатор не горить: дверцята можна відкрити. Програма завершилася або вода злита.
- індикатор блимає: дверцята відкриваються



## ДИСПЛЕЙ



Дисплей показує таку інформацію:

### 7.1:

- **Тривалість обраної програми**  
Після вибору програми на дисплеї відобразиться тривалість її виконання в годинах і хвилинах (наприклад, **2.05**). Тривалість обчислюється автоматично на основі максимального рекомендованого завантаження для кожного типу тканин. З моменту запуску програми час на дисплеї оновлюється щохвилини.
- **Установлена тривалість сушіння**  
Після встановлення програми сушіння час сушіння відображається у хвилинах або годинах і хвилинах (наприклад, 130 хв. = **2.10**) З моменту запуску програми час на дисплеї оновлюється щохвилини.
- **Відкладений запуск**  
На дисплеї на декілька секунд з'явиться тривалість затримки, установлена за допомогою відповідної кнопки, а потім знову відобразиться тривалість виконання обраної програми.
- **Коди попереджень**  
У разі збою в роботі машини на дисплеї можуть з'являтися коди попереджень, наприклад, **E20** (див. розділ «Що робити, якщо...»).
- **Неправильний вибір функцій**  
Якщо обрано функцію, несумісну зі встановленою програмою прання, у

нижній частині дисплея на декілька секунд з'являється повідомлення **Err** і починає блимати червоний індикатор кнопки **8**.

### • **Завершення програми**

Після завершення програми на дисплеї почнуть блимати три нулі, згасне індикатор **9** та індикатор кнопки **8**, а дверцята можна буде відчинити.

### 7.2: Символи фаз програм прання


- Основне прання
- Полоскання
- Злив
- Віджим
- сухі

Коли ви встановлюєте програму прання, у нижній частині дисплея з'являються символи, що відповідають різним фазам, з яких складаються програми. Після того, як ви натиснули кнопку **8**, на дисплеї залишається горіти лише символ поточної фази.



### 7.3: Символи рівня забруднення

- Інтенсив
- Середнє/Щоденне
- Незначне/Швидке
- Супер швидко

При встановленні програми на дисплеї з'являється символ, що вказує ступінь забруднення, який автоматично пропонується машиною.

**7.4: Пристрій для забезпечення безпеки дітей**  (див. розділ "Перше прання").

## ПЕРШЕ КОРИСТУВАННЯ

-  • Переконайтеся, що під'єднання до систем електроживлення та водопостачання виконане відповідно до інструкцій, наведених у розділі "Встановлення".
- Вийміть з барабана полістирольний блок та будь-які матеріали.
- Налийте 2 літри води до відділення дозатора для основного прання , щоб активізувати клапан

**ECO.** Потім запусить цикл для прання виробів з бавовни при найвищій температурі без наповнення машини білизною, щоб видалити з барабана та бака будь-які залишки речовин, які використовувалися у процесі виробництва. Додайте 1/2 міри миючого засобу у відділення для основного прання і запусить машину.

## ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ

### ЗВУКОВІ СИГНАЛИ

Машина має акустичний пристрій, який видає звукові сигнали в таких випадках:

- після завершення виконання циклу
- у разі несправності.


Натиснувши кнопки **4** та **5** одночасно і утримуючи їх впродовж близько **6 секунд**, можна деактивувати акустичний сигнал (за винятком випадків, якщо стався помилка). Ще раз натиснувши ці 2 кнопки, можна знову активізувати звуковий сигнал.

### ПРИСТРІЙ ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ ДІТЕЙ

Завдяки цьому пристрою ви можете залишити машину без нагляду, не по-

боючись, що діти можуть травмуватися або пошкодити машину. Ця функція діє і тоді, коли машина не працює. Є два різні способи налаштувати цю функцію:

1. Перед натисненням кнопки **8**: буде неможливо запустити машину.
2. Після натиснення кнопки **8**: буде неможливо змінити будь-яку іншу програму чи функцію.

Щоб активізувати або деактивувати цю функцію, натисніть одночасно і утримуйте впродовж близько 6 секунд кнопки **5** і **6**, доки на дисплеї не з'явиться або не зникне символ .


## ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

### Завантаження білизни

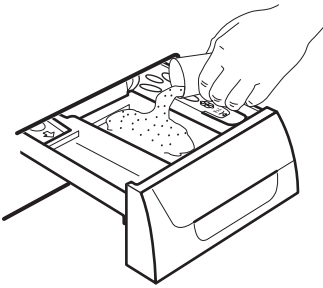
Відкрийте дверцята, обережно потягнувши за ручку назовні. Покладіть білизну в барабан, по одному предмету, стряхуючи їх, щоб максимально розправити. Закрийте дверцята. Переконайтеся, що білизна не залишилася між ущільнювачем та дверцятами. Існує ризик витoku води або пошкодження білизни.




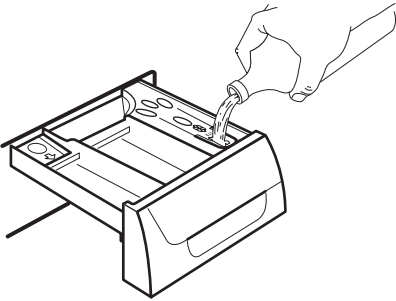
### Відмірювання порошка та пом'якшувача

Витягніть дозатор якнайдалі, поки він не зупиниться. Відміряйте потрібну кількість миючого засобу, помістіть його у відділення для основного прання  або


у відповідне відділення, якщо обрана програма / опція потребує цього (докладніше див. у розділі "Дозатор порошка").




У разі необхідності налейте пом'якшувач до відділення, позначеного  (його кількість не повинна перевищувати позначку MAX у дозаторі). Обережно закрийте дозатор.



### ВСТАНОВЛЕННЯ ПОТРІБНОЇ ПРОГРАМИ ЗА ДОПОМОГОЮ РУЧКИ ВИБОРУ ПРОГРАМ (1)

Поверніть перемикач програм на відповідну програму. Пральна машина автоматично вибирає температурний режим і максимальну швидкість віджиму, передбачені для вибраної вами програми. Ви можете змінити ці значення, послугуючись відповідними кнопками. **Зелений** індикатор кнопки **8** почне блимати. Перемикач можна повертати або за годинниковою стрілкою, або проти. Поверніть перемикач в положення , щоб скинути програму або вимкнути машину.

**Після завершення виконання програми перемикач потрібно поставити в положення , щоб вимкнути машину.**

**!** **Обережно!** Якщо ви повернете ручку на іншу програму під час роботи машини, **червоний** індикатор кнопки **8** мигне 3 рази, а на дисплеї з'явиться повідомлення **Err**, вказуючи на помилку при виборі. Машина не виконуватиме нову обрану програму.

### ВСТАНОВІТЬ ТЕМПЕРАТУРУ, НАТИСНУВШИ КНОПКУ 2

Встановлюючи програму, ви автоматично встановлюєте температуру, передбачену програмою.

Якщо ви хочете прати білизну при вищій або нижчій температурі, ніж запропонована пральною машиною, натисніть цю кнопку необхідну кількість разів.

### ЗНИЖЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ ЗА ДОПОМОГОЮ КНОПКИ 3

При встановленні програми прилад автоматично запропонує максимальну швидкість віджиму для даної програми. Натисніть кнопку **3** кілька разів, щоб змінити швидкість віджиму, якщо ви хочете, щоб ваша білизна віджималася з іншою швидкістю. При цьому засвітиться відповідний індикатор.

### ВИБІР НАЯВНИХ ОПЦІЙ НАТИСКАННЯМ НА КНОПКИ 3, 4 ТА 5

Залежно від програми можна поєднувати різні функції. Це треба робити перед тим, як буде натиснута кнопка **8**. При встановленні опції загоряється відповідний індикатор.

Якщо вибрано неправильну функцію, інтегрований **червоний** індикатор кнопки **8** блимне 3 рази, а на дисплеї на кілька секунд з'явиться повідомлення **Err**.

**i** Щоб дізнатися, з якими програмами прання можна застосовувати які функції, зверніться до розділу "Програми прання".

## ВСТАНОВЛЕННЯ ВІДКЛАДЕНОГО ПУСКУ ПРОГРАМИ ЗА ДОПОМОГОЮ КНОПКИ 6

Перш ніж запускати програму, якщо ви хочете відкласти пуск, натисніть кілька разів кнопку **6**, і в такий спосіб оберіть час, на який ви хочете відкласти пуск. Загориться відповідний індикатор.

На дисплеї з'явиться обране значення тривалості затримки пуску (до 20 годин), це триватиме кілька секунд, а потім знову з'явиться цифра, що вказує тривалість виконання програми.

Цю функцію необхідно вибрати після встановлення програми і до натискання кнопки **8**.

Ви можете скасувати або змінити час затримки пуску програми в будь-який момент, перш ніж натиснете кнопку **8**.

Як встановити відкладений пуск:

1. Оберіть програму і відповідні функції.
2. Встановлення відкладеного пуску програми за допомогою кнопки **6**.
3. Натисніть кнопку **8**:
  - машина почне зворотний відлік часу з годинними інтервалами.
  - Виконання програми розпочнеться, коли обраний час затримки пуску завершиться.

Скасування відкладеного пуску після натискання кнопки **8**:

1. Поставте пральну машину в режим ПАУЗИ, натиснувши кнопку **8**.
2. Натисніть кнопку **6** один раз і утримуйте, доки на дисплеї не з'явиться символ **0**<sup>1)</sup>
3. Натисніть кнопку **8** знову, щоб запустити програму.

**Важливо!** Обрану тривалість відкладення пуску можна змінити лише після того, коли знову буде обрана програма прання.

Відкладений пуск **не можна вибрати, коли встановлена** програма **"ЗЛИВ"**.

## СТАРТ ПРОГРАМИ ЗА ДОПОМОГОЮ КНОПКИ 8

Щоб запустити обрану програму, натисніть кнопку **8**, зелений індикатор кнопки **8** перестане блимати.

Щоб перервати виконання поточної програми, натисніть кнопку **8**: зелений індикатор почне блимати.

Щоб знову запустити програму з того моменту, на якому її виконання було перерване, натисніть кнопку **8 знову**. Якщо ви обрали відкладений пуск, машина розпочне зворотний відлік часу. Якщо обрана неправильна функція, **червоний** індикатор кнопки **8** блимне 3 рази, а на дисплеї на кілька секунд з'явиться повідомлення **Erg**.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ФУНКЦІЇ "УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ" НАТИСКАННЯМ КНОПОК 10

Натискаючи відповідну кількість разів кнопки "Управління часом", можна збільшити або зменшити тривалість циклу прання. Символ ступеня забруднення з'явиться на дисплеї, вказуючи обраний ступінь забрудненості. Ця опція може застосовуватися лише з програмами **Бавовна, Синтетика та Делікатні**.

Тип циклу прання	Піктограма «Ступінь забруднення»	Тип тканини
Інтенсивне прання		Для значно забрудненої білизни
Звичайне прання		Для білизни середнього рівня забрудненості
Щодня		Для щоденного прання
Легке прання		Для злегка забрудненої білизни
Швидке прання		Для майже незабрудненої білизни
Дуже швидко <sup>1)</sup>		Для майже незабруднених речей або речей, які носили чи використовували недовго

<sup>1)</sup> Радимо зменшити кількість завантажених речей (див. «Таблицю програм прання»).

**Важливо!** Функцію «Управління часом» неможливо встановити з програмою **Економна (Eco)**.

Ці символи рівня забрудненості змінюються залежно від типу тканини, як показано в таблиці.

Тканина	Рівень забруднення					
<b>Бавовна</b>						
95°/90°C	X	X	X	X	X	X
60°C/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Холод.	X	X	X	X	X	X
<b>Синтетика</b>						
60°C/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Холод.		X	X	X		X
<b>Делікатні тканини</b>						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Холод.		X	X	X		X

## ЗМІНА ОПЦІЇ АБО ПРОГРАМИ, ЩО ВИКОНУЄТЬСЯ

До початку виконання програми деякі опції можна змінити.

Перш ніж вносити будь-які зміни, необхідно перевести прилад в режим ПАУЗА, натиснувши кнопку **8** (якщо потрібно змінити функцію "Управління часом", необхідно скасувати поточну програму і повторити вибір).

Зміна програми, що виконується, можлива лише шляхом її скасування. Поверніть перемикач програм в положення , а потім поставте його на нову програму. Запустіть нову програму, знову натиснувши кнопку **8**. Вода, яка перебуває в баку, не зливатиметься.

## ПЕРЕРИВАННЯ ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ

Натисніть кнопку **8**, щоб перервати виконання поточної програми, відповідний індикатор почне блимати.

Натисніть кнопку ще раз, щоб **перезапустити** програму.

## СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

Поверніть перемикач програм у положення , щоб скасувати виконання поточної програми.

Тепер ви можете обрати нову програму.

## ВІДКРИТТЯ ДВЕРЦЯТ

Після початку виконання програми (або поки йде відлік часу відкладеного пуску) дверцята будуть заблоковані. Якщо вам потрібно їх відчинити, спершу переведіть машину в режим ПАУЗИ, натиснувши на кнопку **8**.

За кілька хвилин індикатор **9** згасне і дверцята можна буде відчинити.

Якщо цей індикатор продовжуватиме горіти, це означає, що машина вже почала грітисся або що рівень води піднявся надто високо. У жодному разі не намагайтеся відкрити дверцята силою! Якщо ви не можете відкрити дверцята, а вам їх треба відкрити, вам слід вимкнути машину, повернувши ручку вибору програм у положення "0". За кілька хвилин дверцята можна буде відкрити (**зверніть особливу увагу на рівень води та її температуру!**).

Після закриття дверцят необхідно встановити програму та функції знову, а потім натиснути кнопку **8**.

## ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ


Машина зупиниться автоматично. На дисплеї починають блимати три нулі ( **0.00** ). Індикатор кнопки **8** згасає.

Якщо вибрано програму або функцію, після завершення якої вода залишається в баку, дверцята залишаються зачиненими. Дверцята залишаються заблокованими, оскільки потрібно ще злити воду. Поки вода зливається з баку, барабан продовжує періодично обертатися.

Щоб злити воду, виконайте наведені нижче інструкції:

1. Поверніть перемикач програм у положення .

2. Встановіть програму зливу або віджиму.
3. Знизьте швидкість віджиму за допомогою відповідної кнопки.
4. Натисніть кнопку **8**.

По завершенні виконання програми дверцята розблокуються, і їх можна буде відчинити. Щоб вимкнути машину, поверніть перемикач програм у положення .

**Режим очікування** : через кілька хвилин після закінчення роботи програми вмикається система енергозбереження.

Вийміть білизну з барабана і ретельно перевірте, чи повністю він порожній. Якщо ви не плануєте зразу починати прати знову, перекрийте кран водопостачання. Щоб уникнути утворення плісняви та неприємного запаху, залиште дверцята відчиненими.


Яскравість дисплея зменшиться. Якщо натиснути будь-яку кнопку, прилад вийде з режиму економії енергії.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ — СУШІННЯ

### ТІЛЬКИ СУШІННЯ

#### **Попередження!**

Рекомендоване завантаження: 3 кг для бавовняних й лляних речей і 2 кг для синтетики.

 Можна також сушити до 4 кг бавовняних речей (див. таблицю «Програми сушіння»).

#### **Попередження!**


**Водопровідний кран має бути відкритий, а кінець зливного шланга слід під'єднати до каналізації або помістити у раковину.**

1. Завантажте білизну.
2. Встановіть цикл віджимання на максимальну швидкість, дозволена для даного типу білизни, щоб отримати найкращий результат сушіння.
3. Встановіть програму сушіння «Бавовна» або «Синтетика» у секторі «Сушіння» перемикача програм.
4. Налаштуйте **сушіння за часом**: натискайте кнопку **5** до появи на дисплеї бажаної тривалості (див. таблицю «Програми сушіння»). Щоразу, коли ви натискаєте на цю кнопку, час збільшується на 5 хвилин.

#### **Примітка.**

Запрограмований час автоматично збільшиться на кілька хвилин.

5. Натисніть кнопку **8**, щоб розпочати виконання програми. Час, що залишився, оновлюється на дисплеї щохвилини.
6. Після завершення виконання програми прозвучить сигнал. На дисплеї починають блимати три нулі «**0.00**». Протягом останніх хвилин циклу сушіння прилад виконує фазу розправлення зморшок. У цей час дверцята залишаються заблокованими. Починає світитися індикатор заблокованих дверцят. На дисплеї блимають три нулі «**0.00**».

-  Щоб відкрити дверцята під час фази розправлення зморшок або перервати цю фазу, натисніть будь-яку кнопку чи поверніть перемикач програм у будь-яке положення (крім **0**).
7. Щоб вимкнути машину, поверніть ручку перемикача програм у положення **0**.
8. Вийміть білизну з барабана.

#### **Примітка.**

Якщо в барабані містяться різнотипні бавовняні речі (рушники, простирадла, сорочки і таке інше) або якщо різні предмети під час фази віджимання скрутилися, то це може призвести до неповного висихання речей. У тих випадках, коли наприкінці циклу білизна залишається злегка воюгою, ми радимо розгорнути речі, що скрутилися, перерозділити їх рівномірно в барабані і встановити додатковий цикл сушіння тривалістю 20-30 хвилин.

- i** Якщо для фази сушіння вибрано лише 10 хвилин, прилад виконує лише фазу охолодження.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ — ПРАННЯ І СУШІННЯ

### ПРОГРАМА NON-STOP — ПРАННЯ І РЕЖИМ СУШІННЯ ІЗ ЗАДАНОЮ ТРИВАЛІСТЮ

Рекомендоване завантаження: 3 кг для бавовни і 2 кг для синтетики.

- i** Можна також сушити до 4 кг бавовняних речей (див. таблицю «Програми сушіння»).

**!** **Обережно! Не користуйтеся кульковим дозатором при виконанні програми прання і сушіння.**

1. Завантажте білизну та додайте миючий засіб та пом'якшувач.
2. Переведіть прилад поворотом ручки перемикачів програм на вибрану програму/тип волокон.
3. Встановіть потрібні опції натисканням на відповідні кнопки.

**По можливості не встановлюйте швидкість віджимання на рівень, нижчий, ніж пропонується приладом. У такий спосіб ви уникнете надто довгого сушіння і завдяки цьому заощадите електроенергію.**

У будь-якому разі, зниження швидкості віджимання можливе лише після встановлення режиму сушіння. Найнижче значення для бавовни і синтетики становить 900 об./хв., а для делікатних виробів — 700 об./хв.

4. Встановіть тривалість сушіння шляхом натискання кнопки **5**. На дисплеї відобразиться загальна тривалість прання та обраного циклу сушіння.

- i** Якщо вибрати програму прання і встановити тривалість циклу сушіння всього 10 хвилин, то загальна відображена тривалість включатиме також фазу розпралення й охолодження.

5. Запустіть програму, натиснувши кнопку **8**. Час, що залишився, оновлюється на дисплеї щохвилини.
6. Після завершення програми поверніть перемикач програм у положення **0**, щоб вимкнути машину та вийняти білизну.

## КОРИСНІ ПОРАДИ

### СОРТУВАННЯ БІЛИЗНИ

Дотримуйтеся вказівок у вигляді символів коду догляду на кожному виробі та рекомендацій виробника щодо прання. Посортуйте білизну таким чином: біле, кольорове, синтетика, делікатні вироби, вовна.

## ВДОМА

<b>95° або 90°</b>	для бавовняних або льняних виробів середнього ступеня забруднення (напр., чайні серветки, рушники, скатерки, простирадла..)
<b>60°/50°</b>	для кольорових виробів середнього ступеня забруднення (напр., сорочки, нічні сорочки, піжами...), виготовлених з льняних, бавовняних або синтетичних волокон, та для несильно забруднених бавовняних виробів (напр., нижня білизна)
<b>40°-30°- холод</b>	для делікатних виробів (напр., фіранок), білизна із змішаних тканин, які містять синтетичні та вовняні волокна, з позначкою на етикетці "чиста нова вовна, для машинного прання, не сідає"

## ПЕРШ НІЖ ЗАВАНТАЖУВАТИ БІЛИЗНУ

Ніколи не періть білу білизну разом із кольоровою. Біла білизна може втратити свою "білизну" в процесі прання.

Нові кольорові речі під час першого прання можуть полиняти; тому перший раз їх слід прати окремо.

**Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів (напр., залок, англійських булавок, шпильок).**

Наволочки застебніть на ґудзики, застебніть "блискавки", крючки та кнопки. Ремінці та довгі стрічки зв'яжіть.

Перш ніж прати, видаліть непіддатливі плями.

Потріть особливо сильно забруднені ділянки спеціальним миючим засобом або пастою.

Фіранки слід прати особливо обережно. Крючки відпоріть або покладіть фіранки у наволочку чи сітку.

## МАКСИМАЛЬНЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ

Рекомендоване завантаження вказане в таблицях програм прання.

Загальні правила:

- **Бавовна, льон:** барабан повний, але не дуже туго наповнений;
- **Синтетика:** барабан слід наповнювати не більш як наполовину;

- **Делікатні та вовняні вироби:** барабан слід наповнювати максимум на третину.

Вода та енергія використовуються найбільш ефективно при максимальному завантаженні.

У разі сильного забруднення білизна завантаження слід зменшити.

## ВАГА БІЛИЗНИ

Нижче наведена приблизна вага різних виробів:

Нижче наведена приблизна вага різних виробів:	
купальний халат	1200 г
стьобана ковдра	700 г
чоловіча робоча сорочка	600 г
простирадло, чоловіча піжама	500 г
скатерка	250 г
наволочка, рушник, нічна сорочка, чоловіча сорочка	200 г
скатерка, жіночі труси, серветка, блуза, чоловічі труси	100 г

## ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ

Непіддатливі плями неможливо видалити за допомогою самої лише води та миючого засобу. Тому радимо обробити їх, перш ніж прати.

**Кров:** свіжі плями слід обробити холодною водою. Якщо пляма засохла, замочіть на ніч у воді із спеціальним миючим засобом, а потім потріть милом та водою.

**Олійні фарби:** змочіть плямовивідником на основі бензину, покладіть виріб на м'яку тканину та постукайте по плямі; обробку повторіть кілька разів.

**Засохлі жірні плями:** змочіть скипидаром, покладіть виріб на м'яку поверхню і постукайте по плямі кінчиками пальців через бавовняну серветку.

**Іржа:** обробіть щавлевою кислотою, розчиненою у гарячій воді, або плямовивідником, який виводить плями іржі.

Його слід застосовувати в холодному вигляді. Будьте обережні із застарілими плямами іржі, бо структура целюлози може виявитися вже пошкодженою, і тоді може утворитися дірка.



**Плями від плісняви:** обробіть відбілювачем, добре прополощіть (тільки для білих виробів та стійких до відбілювання кольорових виробів).

**Трава:** злегка намильте та обробіть відбілювачем (тільки для білих виробів та стійких до відбілювання кольорових виробів).

**Чорнила з кулькової ручки та клей:**

змочіть ацетоном <sup>2)</sup>, покладіть виріб на м'яку тканину і промокніть пляму.

**Губна помада:** змочіть ацетоном, як сказано вище, потім обробіть плями денатуратом. Залишки плям обробіть відбілювачем.

**Червоне вино:** замочіть у воді з порошком, прополощіть та обробіть оцтовою або лимонною кислотою, потім прополощіть. Залишки плям обробіть відбілювачем.

**Чорнила:** залежно від типу чорнил змочіть тканину ацетоном <sup>2)</sup>, а потім оцтовою кислотою; будь-які залишки плям на білих тканинах обробіть відбілювачем, а потім ретельно прополощіть.

**Плями від смоли:** спершу обробіть плямовивідником, денатуратом або бензином, потім потріть пастоподібним миючим засобом.

## МИЮЧІ ЗАСОБИ ТА ДОБАВКИ

Результати прання залежать від вибору миючого засобу та застосування правильної його кількості, щоб уникнути зайвого витрачання та нанесення шкоди навколишньому середовищу.

Миючі засоби піддаються мікробіологічному розкладу, але вони містять речовини, які, будучи у великих кількостях, можуть порушити делікатний баланс у природі.

Вибір миючого засобу залежатиме від типу волокна (делікатні вироби, вовна, бавовна тощо), кольору, температури прання та ступеню забруднення.

У цій машині можна застосовувати всі миючі засоби, розраховані на використання у пральних машинах:

- пральні порошки для всіх типів волон

- пральні порошки для делікатних (макс. 60°C) та вовняних виробів
- рідкі миючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.

Миючий засіб та всі добавки необхідно класти у відповідні відділення дозатора до початку запуску програми прання.

У разі використання рідких миючих засобів слід обирати програми **без попереднього прання**.

У машині встановлена система рециркуляції, яка дозволяє оптимізувати використання концентрованих миючих засобів.

Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо кількості засобу і **не перевищуйте рівень з позначкою "МАХ" у дозаторі миючих засобів**.

## СТУПІНЬ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Жорсткість води класифікується відповідно до так званих "градусів" жорсткості. Інформацію про жорсткість води у вашому регіоні можна отримати від компанії, яка здійснює водопостачання, або від місцевих органів влади.

**i** Пом'якшувач води слід додавати, якщо вода має середній ступінь жорсткості (починаючи від II). Дотримуйтеся інструкцій виробника пом'якшувача. Кількість миючого засобу завжди можна скоригувати таким чином, щоб ступінь жорсткості води став I (= м'яка).

Рівень	Характеристика	Ступінь жорсткості води	
		Німецькі °dH	Французькі °Т.Н.
1	м'яка	0-7	0-15
2	середня	8-14	16-25
3	жорстка	15-21	26-37
4	дуже жорстка	> 21	> 37

<sup>2)</sup> не застосовуйте ацетон, якщо виріб зроблено із штучного шовку

## ПІДКАЗКИ ЩОДО СУШІННЯ

### ПІДГОТОВКА ЦИКЛУ СУШІННЯ

Як сушилка машина працює за принципом конденсації.

**Тому навіть під час циклу сушіння кран водопостачання має бути відкритим, а кінець зливного шланга повинен знаходитися у ємності, з якої є зливання, або бути під'єднаним до каналізації.**

#### Увага!

Щоб отримати добрі результати, перш ніж запускати програму сушіння, вийміть частину випраної білизни.

### РЕЧІ, ЯКІ НЕ ПІДХОДЯТЬ ДЛЯ СУШІННЯ

- Особливо делікатні речі, такі, як синтетичні занавіски, вовняні чи шовкові речі з металевими вставками, нейлонові колготки, громіздкі речі, такі, як куртки типу «Аляска», покривала, ватні стебновані ковдри, спальні мішки та пухові ковдри сушити в машині не можна.
- Не сушіть темнозabarвлені речі разом із світлими кольоровими пухнастими речами (напр., рушниками), оскільки вони притягують ворсинки.
- Після завершення сушіння вийміть білизну з барабана.
- Щоб уникнути утворення статичного заряду по завершенні сушіння, застосуйте пом'якшувач під час прання або спеціальний кондиціонер для сушильних барабанів.
- Одяг на поролоні або матеріалах, схожих на поролон, сушити в машині не можна — вони вогненебезпечні.
- Крім того, щоб уникнути утворення шкідливих випаровувань, не сушіть в машині речі, що містять залишки лосьйонів для укладання, лаків для волосся, рідин для зняття лаку з нігтів та інших подібних речовин.

Миючий засіб та всі добавки необхідно класти у відповідні відділення дозатора до початку запуску програми прання.





У разі використання рідких миючих засобів слід обирати програми **без попереднього прання**.

У пральній машині встановлена система рециркуляції, яка дозволяє оптимізувати використання концентрованих миючих засобів.

Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо кількості засобу і **не перевищуйте рівень з позначкою "MAX" у дозаторі миючих засобів**.

### ПОЗНАЧКИ НА ОДЯЗИ

При сушінні дотримуйтеся вказівок виробника, вміщених на етикетці виробу:

-  = Можна сушити в барабані
-  = Сушіння при високій температурі
-  = Сушіння при зниженій температурі
-  = Не можна сушити в барабані.

### ТРИВАЛІСТЬ ЦИКЛУ СУШІННЯ

Час сушіння може змінюватися, залежно від:

- швидкості останнього віджиму
- необхідного ступеню сухості (для прасування, для зберігання)
- типу білизни
- ваги завантаженої білизни.

Середній час сушіння для запрограмованої тривалості сушіння вказаний у розділі "Програми сушіння". Досвід допоможе вам сушити білизну так, як це вам більше підходить, з урахуванням типу волокон, з яких виготовлені речі. Занотуйте тривалість уже виконаних циклів сушіння.











### ДОДАТКОВЕ СУШІННЯ









Якщо по завершенні виконання програми білизна все ще волога, налаштуйте машину на короткий цикл сушіння знову.














**Попередження! Не пересушуйте білизну, щоб уникнути утворення зморшок або зсідання речей.**

## ПРОГРАМИ

Програма Максимальна та мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Функції	Відділення для миючого засобу
 - <b>БАВОВНА</b> 90° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 1400 об./хв. Максимальне завантаження: 7 кг; зменшене завантаження: 3 кг <sup>1)</sup> <b>Білі та кольорові бавовняні речі</b> (середній ступінь забруднення).	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПО- ЛОСКАННЯ КЕРУВАННЯ ЧА- СОМ	 
 +  - <b>БАВОВНА З ПОПЕРЕДНІМ ПРАННЯМ</b> 90° — холодне прання Попереднє прання — основне прання — поло- скання Максимальна швидкість віджимання 1400 об./хв. Максимальне завантаження: 7 кг; зменшене завантаження: 3 кг <sup>1)</sup> <b>Для білої або кольорової бавовни з фазою попереднього прання</b> (дуже забруднені речі).	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПО- ЛОСКАННЯ КЕРУВАННЯ ЧА- СОМ	 <sup>2)</sup>  
 - <b>СИНТЕТИКА</b> 60° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 об./хв. Максимальне завантаження: 3 кг; зменшене завантаження: 1.5 кг <sup>1)</sup> <b>Вироби із синтетичних і змішаних тканин:</b> спід- ня білизна, кольорові речі, сорочки, що не сіда- ють, блузи.	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПО- ЛОСКАННЯ КЕРУВАННЯ ЧА- СОМ	 

Програма Максимальна та мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Функції	Відділення для мийчого засобу
 - <b>ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ</b> 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 700 об./хв. Максимальне завантаження: 3 кг; зменшене завантаження: 1.5 кг <sup>1)</sup> <b>Делікатні вироби:</b> з акрилу, віскози, поліестеру.	ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ КЕРУВАННЯ ЧАСОМ	
 - <b>СИНТЕТИКА — ПОЛЕГШЕННЯ ПРАСУВАННЯ</b> 60° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 об./хв. Максимальне завантаження 1 кг Цю програму може бути обрано для речей із синтетичних та змішаних волокон, які будуть прасуватися. Білизна пратиметься і віджиматиметься легко, що дозволяє уникнути утворення на ній зморшок. Завдяки цьому білизну буде легше прасувати. Крім того, машина додасть декілька полоскань.	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ	
 - <b>ВІДЖИМАННЯ</b> Злив і тривале віджимання Максимальна швидкість віджимання 1400 об./хв. Максимальне завантаження 7 кг Окреме віджимання для випраного вручну одягу або після виконання програми з функцією «Полоскання без зливу» чи «Без віджимання». За допомогою відповідної кнопки можна обрати швидкість віджимання з урахуванням типу тканини виробів, що будуть віджиматися.	ВІДЖИМАННЯ	
 - <b>ЗЛИВ</b> Злив води Максимальне завантаження 7 кг Для зливу води після останнього полоскання в програмах з використанням функції «Полоскання без зливу».		
 - <b>ПОЛОСКАННЯ</b> Полоскання Максимальна швидкість віджимання 1400 об./хв. Максимальне завантаження 7 кг За допомогою цієї програми можна прополоскати й віджати бавовняні вироби, які були випрані вручну. Машина виконує 3 полоскання, а потім остаточне тривале віджимання. Швидкість віджимання можна зменшити за допомогою відповідної кнопки.	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ	

Програма Максимальна та мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Функції	Відділення для мийного засобу
 - <b>ШОВК</b> 30° Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 700 об./хв. Максимальне завантаження 1 кг Делікатна програма прання для виробів із шовку та змішаних синтетичних тканин.	ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ	
 - <b>РУЧНЕ ПРАННЯ</b> 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 об./хв. Максимальне завантаження 2 кг Спеціальна програма для тонких тканин із символом догляду «ручне прання».	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ	
 - <b>ВОВНА</b> 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 об./хв. Максимальне завантаження 2 кг Програма для виробів із вовни, які можна прати в машині, а також для вовняних і делікатних виробів із позначкою «ручне прання» на етикетці. <b>Примітка.</b> Прання одного або об'ємистого виробу може призвести до дисбалансу. Якщо машина не виконує заключну фазу віджимання, додайте більше речей або перерозподіліть завантажені речі вручну, а тоді виберіть програму віджимання.	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ	
 - <b>БАВОВНА ЕСО<sup>3</sup></b> 90°-40° Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 1400 об./хв. Максимальне завантаження 7 кг <b>Білі і кольорові бавовняні вироби (стійке фарбування).</b> Програма призначена для бавовняних виробів із низьким або середнім ступенем забруднення. Температура знижується, а час прання подовжується. Завдяки цьому досягається висока ефективність прання й економія електроенергії.	ВІДЖИМАННЯ ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ БЕЗ ВІДЖИМАННЯ ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ	
 <b>Програми сушіння</b>		
 - Сушіння речей із бавовни		
 - Сушіння речей із синтетики		

Програма Максимальна та мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Функції	Відділення для мийного засобу
<b>О = ВИМК.</b> Для скасування програми, що виконується, або вимкнення машини.		

- 1) Якщо ви обрали функцію «Швидко», натиснувши кнопку **10**, рекомендуємо зменшити вказане максимальне завантаження. У разі повного завантаження результати прання будуть дещо гіршими.
- 2) У разі використання рідких мийних засобів слід обрати програму без ПОПЕРЕДНЬОГО ПРАННЯ.
- 3) Відповідно до стандартів ЕЕС 92/75 ця програма є еталонною програмою, за якою визначаються дані, зазначені на маркуванні енергоефективності.

## ПРОГРАМИ СУШІННЯ

Рівень сушіння	Тип тканини	Максимальне завантаження	Швидкість віджимання	Рекомендований час сушіння у хв
<b>ДОДАТКОВЕ СУШІННЯ</b> Для рушників та інших подібних виробів	<b>Бавовна і льон</b> (купальні халати, махрові рушники тощо)	4 кг 3 кг 2 кг	<b>1400</b>	200-220 125-135 75-85
<b>СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ<sup>1)</sup></b> Для речей, які не будуть прасуватися	<b>Бавовна і льон</b> (купальні халати, махрові рушники тощо)	4 кг 3 кг 2 кг	<b>1400</b>	190-210 115-125 65-75
<b>СУШІННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ</b> Для речей, які не будуть прасуватися	<b>Вироби із синтетичних або змішаних тканин</b> (джерсери, блузи, спідня білизна, побутові вироби з льону)	2 кг 1 кг	<b>900</b>	115-125 40-50
<b>СУШІННЯ ДЛЯ ПРАСУВАННЯ</b> Для речей, які будуть прасуватися	<b>Бавовна і льон</b> (простирадла, скатертини, сорочки тощо)	4 кг 3 кг 2 кг	<b>1400</b>	160-180 95-105 55-65

- 1) Відповідно до Директиви ЄС EN 50229, з метою визначення показників, що вказуються на ярлику енергоспоживання, еталонна програма для БАВОВНИ має бути апробована шляхом розділення максимальної кількості білизни на дві рівні частини та сушіння кожної з них за допомогою кнопки настройки тривалості сушіння.

## ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



**Попередження!** Перш ніж проводити будь-які роботи з чищення або технічного обслуговування приладу, ви повинні від'єднати його від електромережі.

рідинно застосовувати порошок для пом'якшення води в машині. Робіть це окремо від прання білизни, дотримуючись інструкцій виробника порошку для пом'якшення води. Це дозволить попередити утворення вапняного накипу.

### ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Вода, яку ми використовуємо, зазвичай містить солі кальцію. Тому доцільно пе-

## ПІСЛЯ КОЖНОГО ПРАННЯ

Залиште дверцята відкритим на певний час. Завдяки цьому ви уникнете появи плісняви та неприємних запахів усередині приладу. Крім того, якщо тримати дверцята відкритими після прання, це сприятиме збереженню ізоляції дверцят.

## ХОЛОСТЕ ПРАННЯ

Якщо машина пере при низькій температурі, усередині барабана може відкластися осад.

Ми рекомендуємо регулярно проводити холосте прання.

Щоб виконати холосте прання:

- Барабан має бути порожнім (без білизни).
- Оберіть програму для бавовни з найвищою температурою.
- Завантажте звичайну кількість миючого засобу, це має бути порошок з біологічними властивостями.

## ЧИЩЕННЯ ЗЗОВНІ

Для чищення машини ззовні застосуйте лише мило і воду; після миття ретельно висушіть прилад.

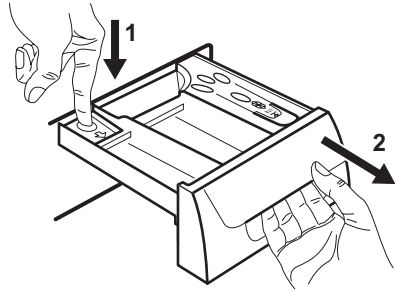
**Важливо!** для чищення корпусу не можна застосовувати метильовані спирти, розчинники або аналогічні хімікати.

## ЧИЩЕННЯ ДОЗАТОРА

Дозатор для миючих засобів необхідно регулярно чистити.

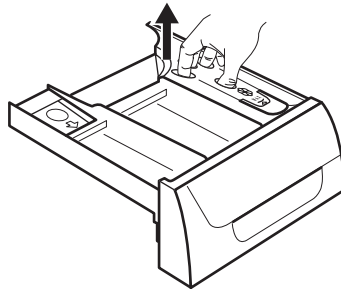
Слід регулярно чистити відділення для прального порошку і добавок.

Вийміть дозатор, натиснувши донизу фіксатор і обережно потягнувши дозатор до себе.

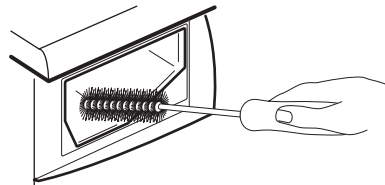


Промийте його водою під краном, щоб видалити будь-які залишки порошку, що накопичилися.

Щоб було легше чистити дозатор, зніміть верхню частину відділення для добавок. Промийте всі частини водою.



Нішу дозатора чистіть щіткою.



## БАРАБАН

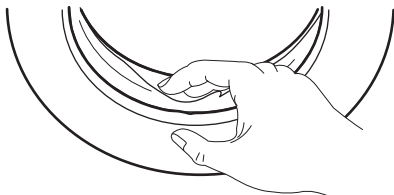
На барабані можуть утворитися відкладення іржі через іржавіння сторонніх предметів, які потрапили з білизною під час прання, а також через користування водопровідною водою, що містить залізо.

**Важливо!** Не чистіть барабан кислотомісними речовинами проти вапняних відкладень, а також засобами, що містять хлор чи залізо, і металевими мочалками.

1. Відкладення заліза видаляйте з барабана за допомогою чистячих засобів для виведення плям з неіржавіючої сталі.
2. Щоб звільнити машину від залишків засобу, виконайте цикл прання без білизни.  
Програма: Коротка програма для бавовни при максимальній температурі з доданням прибіл. 1/4 мірної чашки порошка.

### ІЗОЛЯЦІЯ ДВЕРЦЯТ

Час від часу необхідно перевіряти ізоляцію дверцят та усувати предмети, які могли потрапити у складки.



### ЗЛИВНА ПОМПА

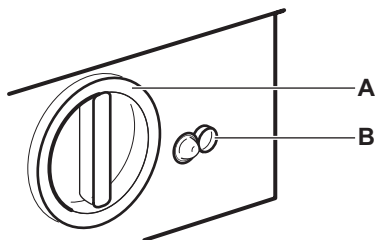
Необхідно регулярно перевіряти стан помпи, а особливо це важливо робити, якщо:

- машина не зливає воду і/або не працює віджим
- машина видає незвичайні звуки під час зливання через те, що якісь предмети (шпильки, монети тощо) заблокували помпу.

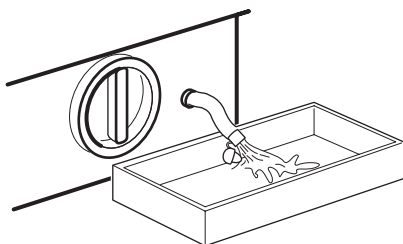
Дійте у такий спосіб:

1. Відключіть машину від електромережі.

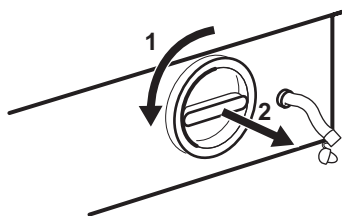
2. У разі необхідності почекайте, поки вода охолоне.



3. Помістіть піддон поблизу помпи і зберіть усю воду, що витікає.
4. Вивільніть шланг аварійного зливу (B), покладіть його у ємність і зніміть з нього кришку.

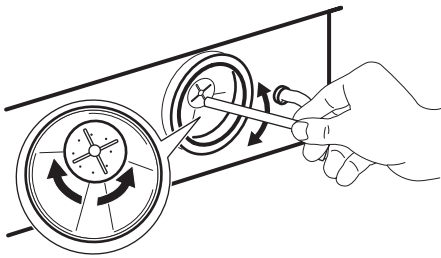
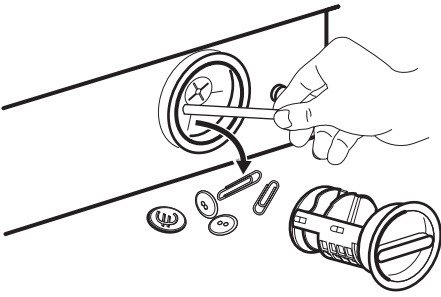


5. Коли вода перестане витікати, відкрутіть кришку фільтра (A) і вийміть його. Увесь час тримайте наготові ганчірку, щоб витирати воду, коли зніматимете помпу.

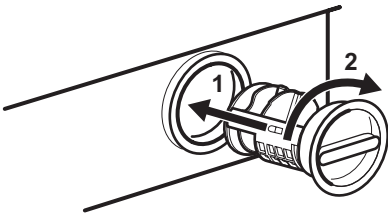




6. Звільніть крильчатку помпи від будь-яких предметів, обертаючи її.



7. Закрийте знову кришкою шланг аварійного зливу і помістіть його назад, на своє місце.  
8. Повністю прикрутіть помпу на місце.



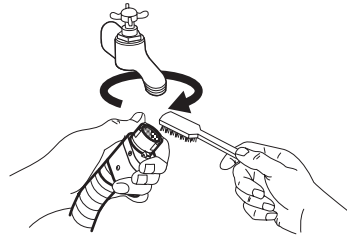
### ⚠ Попередження!

Коли прилад використовується, то залежно від обраної програми у помпі може бути гаряча вода. Ніколи не відкривайте кришку помпи під час виконання машиною циклу прання, доки прилад не завершить виконання циклу і не буде порожнім. Ставлячи на місце кришку, подбайте про те, щоб вона безпечно закріпилася з тим, щоб попередити витікання води і щоб діти не могли її зняти.

## ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА НАЛИВНОГО ШЛАНГА

Якщо ви помітили, що на наповнення машини йде більше часу, перевірте, чи не заблокувався фільтр наливного шланга.

1. Перекрийте кран, через який подається вода.
2. Відкрутіть шланг від крана.
3. Прочистіть фільтр шланга за допомогою жорсткої щітки.
4. Знову прикрутіть шланг до крана.



## НЕБЕЗПЕКА ДІЇ МОРОЗУ

Якщо машина стоїть у місці, де температура може опускатися нижче 0°C, дійте так:

1. Перекрийте кран, через який подається вода.
2. Відкрутіть наливний шланг.
3. Поставте на підлогу таз і помістіть у нього кінці аварійного зливного шланга та наливного шланга; дайте воді стекти.
4. Прикрутіть наливний шланг назад і помістіть на місце шланг аварійного зливу, закривши його попередньо кришкою.
5. Перш ніж почати користуватися машиною знову, переконайтеся, що температура навколишнього середовища вища від 0°C.

## ЗВІЛЬНЕННЯ МАШИНИ ВІД БІЛИЗНИ В АВАРІЙНИХ СИТУАЦІЯХ

Якщо вода не зливається, а вам необхідно звільнити машину від білизни, зробіть так:

1. витягніть вилку з розетки;
2. Перекрийте кран, через який подається вода;
3. у разі необхідності зачекайте, поки вода охолоне;

4. поставте на підлогу таз і покладіть у нього кінець шланга для аварійного злиття. зніміть кришку. Вода має злитися в ємність під дією сили тяжіння. Коли таз заповниться, закрийте шланг кришкою. Вилийте воду з ємності. Повторіть ці дії, поки вода не перестане виливатися;
5. у разі необхідності прочистіть помпу, як описано вище;
6. заткнувши шланг аварійного зливу, поверніть його на місце;
7. знову прикрутіть помпу на місце.

## ЩО РОБИТИ, КОЛИ ...

Деякі проблеми виникають через виконання простих заходів з технічного обслуговування або через недогляд; їх можна вирішити, не викликаючи майстра. Перш ніж телефонувати до місцевго Центру технічного обслуговування, будь ласка, спробуйте виконати описані нижче дії.

Під час роботи машини може статися, що **червоний** індикатор кнопки **8** почне мигати і на дисплеї з'явиться один із кодів попередження, а одночасно з цим

кожні 20 секунд лунатимуть звукові сигнали, вказуючи на те, що машина не працює:

- **E10** : проблема з подачею води.
- **E20** : проблема із зливанням води.
- **E40** : дверцята відкриті.

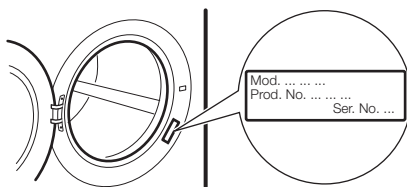
Після усунення проблеми натисніть кнопку **8**, щоб знову запустити програму. Якщо ви все перевірили, однак проблема залишилася, зверніться до місцевого сервісного центру.

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
<b>Машина не запускається:</b>	<p>Дверцята не зачинені. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щільно зачиніть дверцята.</li> </ul> <p>Вилка не вставлена в розетку належним чином.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вставте вилку в розетку.</li> </ul> <p>У розетці немає струму.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте справність домашньої електропроводки.</li> </ul> <p>Перегорів запобіжник.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Замініть запобіжник.</li> </ul> <p>Перемикач програм встановлено неправильно, і кнопка <b>8</b> не натиснута.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Поверніть перемикач програм і натисніть кнопку <b>8</b> ще раз.</li> </ul> <p>Обрано функцію «Відкладений запуск».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо білизну необхідно випрати негайно, скасуйте відкладений запуск.</li> </ul> <p>Увімкнено функцію захисту від доступу дітей.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вимкніть функцію захисту від доступу дітей.</li> </ul>
<b>Машина не наповнюється водою:</b>	<p>Кран подачі води закритий. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Відкрийте кран подачі води.</li> </ul> <p>Впускний шланг перетиснутий або перекручений. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте під'єднання впускного шланга.</li> </ul> <p>Заблокований фільтр впускного шланга. <b>E10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочистіть фільтр впускного шланга.</li> </ul> <p>Дверцята не зачинені належним чином. <b>E40</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щільно зачиніть дверцята.</li> </ul>

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
<b>Машина не зливає воду і/або не виконує віджимання:</b>	<p>Зливний шланг перетиснутий або перекручений. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте правильність під'єднання зливного шланга.</li> </ul> <p>Засмітився фільтр зливу. <b>E20</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Почистіть фільтр зливу.</li> </ul> <p>Встановлено функцію або програму, після завершення якої вода залишається в баку, або яка пропускає всі фази віджимання.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Встановіть програму зливу або віджимання.</li> <li>• Білизна нерівномірно розподілена в барабані.</li> <li>• Перерозподіліть білизну вручну.</li> </ul>
<b>Вода на підлозі:</b>	<p>Використовується забагато миючого засобу або невідповідний миючий засіб (надмірне утворення піни).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зменшіть кількість миючого засобу або використовуйте інший.</li> </ul> <p>Перевірте, чи не підтікають кріплення впускного шланга. Це не завжди легко побачити, оскільки вода тече шлангом донизу. Перевірте, чи шланг не вологий.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте підключення впускного шланга.</li> </ul> <p>Пошкоджено зливний або впускний шланг.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Замініть його на новий.</li> </ul> <p>Кришка аварійного зливного шланга не була встановлена на місце або фільтр не був правильно прикручений після чищення.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Встановіть кришку аварійного зливного шланга або повністю прикрутіть фільтр.</li> </ul>
<b>Незадовільні результати прання:</b>	<p>Використовується надто мало миючого засобу, або миючий засіб не підходить.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Збільшіть кількість миючого засобу або використовуйте інший.</li> </ul> <p>Стіькі плями не були оброблені до початку прання.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обробляйте стійкі плями за допомогою спеціальних засобів.</li> </ul> <p>Встановлено неправильний температурний режим.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи правильну температуру ви обрали.</li> </ul> <p>Завантажено надто багато білизни.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зменште завантаження.</li> </ul>
<b>Дверцята не відчиняються:</b>	<p>Виконання програми ще не завершилося.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зачекайте, поки завершиться цикл прання.</li> </ul> <p>Замок дверцят ще не розблокувався.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зачекайте, поки згасне індикатор <b>9</b>.</li> </ul> <p>У барабані залишилася вода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щоб злити воду, запустіть програму зливу або віджимання.</li> </ul>
<b>Машина надто сильно вібрує або шумить:</b>	<p>Не видалено гвинти, що застосовувалися під час транспортування, та пакувальний матеріал.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте правильність установки приладу.</li> </ul> <p>Неправильно відрегульовано опорні ніжки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи прилад правильно вирівняний.</li> </ul> <p>Білизна нерівномірно розподілена в барабані.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перерозподіліть білизну вручну.</li> </ul> <p>Можливо, у барабані надто мало білизни.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Завантажте більше білизни.</li> </ul>

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
<b>Віджимання розпочинається із затримкою, або машина не виконує віджимання:</b>	<p>Спрацював електронний прилад виявлення дисбалансу через те, що білизна в барабані розподілена нерівномірно. Білизна перерозподіляється шляхом обертання барабана у зворотному напрямку. Це може повторюватися кілька разів, доки дисбаланс не буде усунутий; потім нормальне віджимання розпочнеться знову. Якщо через 10 хвилин білизна все ще розподілена в барабані нерівномірно, машина не віджиматиме її. У такому разі вручну перерозподіліть білизну і запустіть програму віджимання.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перерозподіліть білизну вручну.</li> </ul> <p>Недостатнє завантаження.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Додайте більше білизни, вручну перерозподіліть білизну й запустіть програму віджимання.</li> </ul>
<b>Машина не виконує сушіння, або виконує його неналежним чином:</b>	<p>Не вибрано тривалість сушіння.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Виберіть тривалість сушіння.</li> </ul> <p>Кран подачі води закритий. (E10)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Відкрийте кран подачі води.</li> </ul> <p>Засміївся фільтр зливу. (E20)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Почистіть фільтр зливу.</li> </ul> <p>У машину завантажено надто багато білизни.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зменште завантаження.</li> </ul> <p>Вибрана тривалість сушіння не прийнятна для білизни.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Виберіть прийнятну тривалість сушіння для білизни.</li> </ul>
<b>Білизна містить різні кольорові ворсинки</b>	<p>Під час останнього циклу прання з одягу випадав різнокольоровий ворс (див. параграф «Ворс на одязі» у розділі «Експлуатація – прання і сушіння»).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Фаза сушіння допомагає видалити певну кількість ворсу.</li> </ul> <p>Почистіть одяг за допомогою засобу для видалення ворсу.</p> <p>У разі накопичення в барабані великої кількості ворсинок, слід двічі виконати нижченаведену процедуру.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ретельно протріть вологою ганчіркою порожній барабан, ущільнювальне кільце і дверцята.</li> <li>• Виконайте цикл полоскання.</li> <li>• Усередину барабана покладіть вовняну або ворсисту ганчірку.</li> <li>• Запустіть програму сушіння на 10 хвилин.</li> <li>• Вийміть вовняну ганчірку.</li> </ul> <p>Тепер можна прати інший одяг.</p>
<b>Машина видає незвичайний шум:</b>	<p>Машина оснащена двигуном нового типу, шум якого може видаватися незвичним порівняно із традиційними двигунами. Новий двигун забезпечує плавний запуск та більш рівномірний розподіл білизни у барабані під час віджимання, а також – підвищену стабільність машини.</p>
<b>У барабані не видно води:</b>	<p>Машини, виготовлені за сучасними технологіями, працюють дуже економно, використовуючи невелику кількість води, проте це не впливає на їхню продуктивність.</p>

Якщо ви не можете ідентифікувати чи усунути проблему, зверніться до сервісного центру. Перш ніж телефонувати, занотуйте модель, серійний номер та дату придбання машини — ця інформація необхідна сервісному центру.



## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина Висота Глибина	60 см 82 см 54 см
Підключення до електромережі	Напруга Загальна потужність Запобіжник Частота струму	220-230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц
Тиск у мережі водопостачання	Мінімальний Максимальний	0,05 МПа 0,8 МПа
Клас захисту від проникнення твердих часток і вологи		IPX4
Максимальне завантаження	Бавовна	7 кг
Максимальне завантаження для сушіння	Бавовна Бавовна — підвищений обсяг Синтетика	3 кг 4 кг 2 кг
Швидкість віджимання	Максимальний	1400 об/хв

## ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

Програма	Споживання електроенергії (кВт-год)	Споживання води (у літрах)	Тривалість програми (хв.)
Бавовна 60°	1.35	67	<b>Тривалість виконання програм відображається на дисплеї на панелі керування.</b>
Енергозберігаюча програма для бавовни 60° 1)	1.05	49	
Бавовна 40°	0.85	67	
Синтетика 40°	0.55	42	
Делікатні тканини 40°	0.55	63	
Вовна/ручне прання 30°	0.25	55	

1) Відповідно до стандартів ЕЕС 92/75 «Енергозберігаюча програма для бавовни» при температурі 60°С із завантаженням 7 кг – це еталонна програма, за якою визначаються дані, зазначені на маркуванні енергоефективності.

**i** Наведені в цій таблиці дані щодо споживання слід вважати суто довідковими, оскільки споживання може змінюватися, залежно від кількості та типу білизни, температури води, що подається, і температури навколишнього середовища.

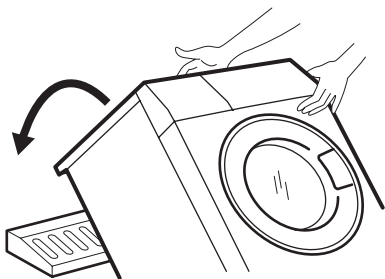
## УСТАНОВКА

### РОЗПАКОВУВАННЯ

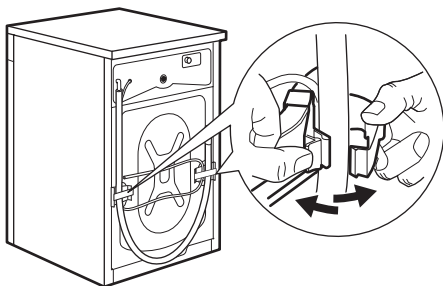
Перш ніж починати користуватися машиною, необхідно видалити всі гвинти, що використовувалися під час транспортування, і пакувальні матеріали. Радимо зберігати всі пристосування, які використовувалися під час транспортування, щоб їх можна було знову встано-

вити, якщо машину коли-небудь доведеться знову перевозити.

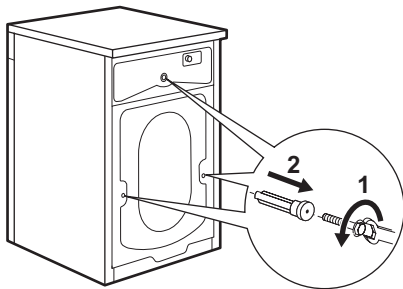
1. Знявши все пакування, обережно покладіть машину на задню стінку, щоб зняти полістирольну підставку з її нижньої частини.



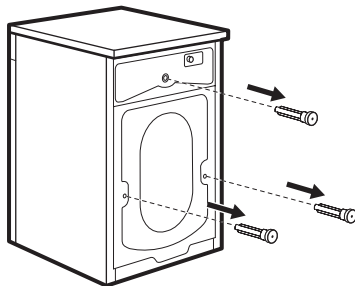
2. Зніміть електричний кабель і зливний шланг з фіксаторів на задній стінці приладу.



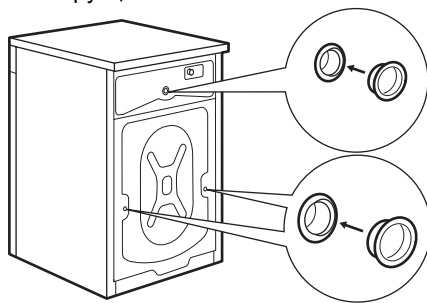
3. Відкрутіть три гвинти.



4. Витягніть відповідні пластикові розпірки.

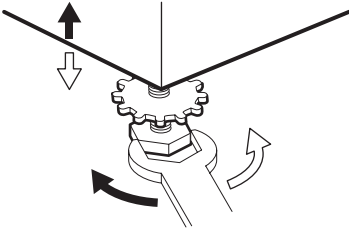


5. Вставте в невеликий верхній отвір та у два більші отвори відповідні заглушки, які постачаються у пакеті з інструкцією.



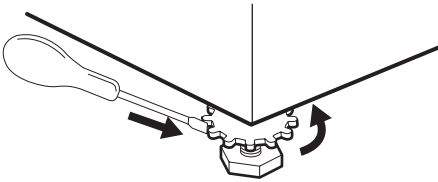
## ВСТАНОВЛЕННЯ

Встановіть машину на рівну тверду підлогу. Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола машини, щоб цьому не заважали килими, доріжки тощо. Перевірте, чи не стикається машина зі стіною або іншими частинами кухні. Вирівняйте машину, змінюючи висоту ніжок вгору чи вниз. Коригувати висоту ніжок може бути складно, бо вони оснащені самоблокувальною гайкою, але машина **ПОВИННА** бути вирівняна і **ПОВИННА** стояти стабільно. Якщо потрібно, перевірте правильність вирівнювання машини за допомогою рівня. Для вирівнювання машини можна скористатися гайковим ключем.



Ретельне вирівнювання запобігає вібрації, шумові та переміщенням машини під час роботи.

**⚠ Обережно!** Ніколи не підкладайте під машину картон, дерево або інші аналогічні матеріали, щоб вирівняти нерівності підлоги. Вирівнявши прилад, затягніть контргайки.



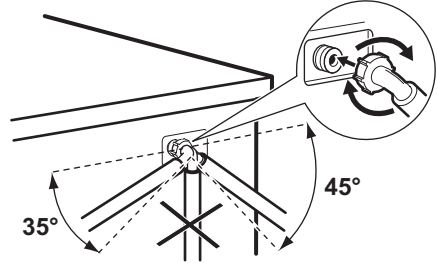
## ПОДАЧА ВОДИ

Наливний шланг постачається разом із машиною, його можна знайти в барабані. Не користуйтеся з метою під'єднання приладу до водопроводу шлангом від вашої попередньої машини.

**Важливо!** Машину необхідно під'єднати до труби холодного водопостачання.

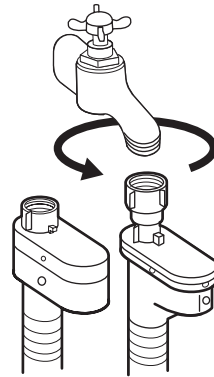
1. Відкрийте дверцята і вийміть наливний шланг.

2. Під'єднайте шланг за допомогою зігнутого під кутом кріплення до машини. Наливний шланг не повинен іти донизу. Поверніть шланг у правий або лівий бік, залежно від місцезнаходження водопровідного крана.



3. Встановіть шланг у правильне положення, ослабивши кругову гайку. Встановивши наливний шланг, не забудьте знову затягнути кругову гайку, щоб попередити підтікання води.

4. Під'єднайте шланг до крана за допомогою різьби на 3/4 дюйма. Завжди використовуйте шланг, який постачається разом із приладом.

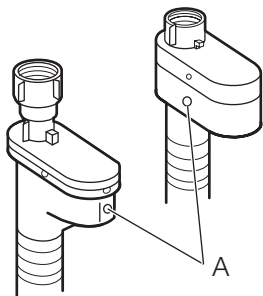


Наливний шланг нарощувати не можна. Якщо він закороткий і ви не хочете пересувати кран, вам слід придбати новий довший шланг, спеціально розрахований на таке застосування.

## ПРИСТРІЙ, ЩО БЛОКУЄ ВОДУ

Наливний шланг оснащений блокувальним пристроєм, призначеним для того, щоб захищати від ушкоджень, виклика-

них протіканням шланга, яке може виникнути через природне старіння шланга. Якщо шланг протікатиме, на це вказуватиме наявність червоного сектора у віконечку "А". У цьому разі перекрийте кран і зверніться до свого Центру технічного обслуговування, щоб замінити шланг.

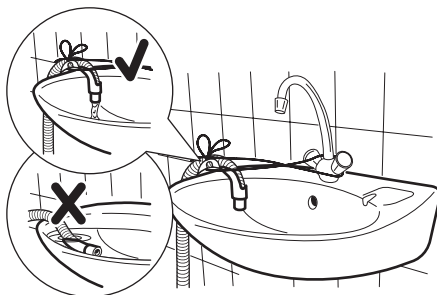


## ЗЛИВ

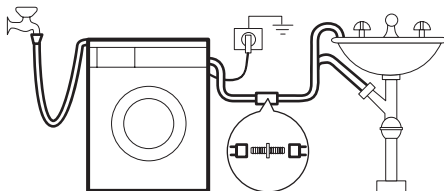
Кінець зливного шланга можна розташувати трьома способами.

- **Його можна повісити на край раковини** за допомогою пластикового спрямовуючого пристрою, що входить у комплект поставки машини. У цьому разі подбайте про те, щоб кінець не міг випасти, коли машина зливатиме

воду. Цього можна досягти, прив'язавши його до крана за допомогою мотузки або прикріпивши до стіни.



- **Його можна вставити у відгалуження сифона раковини.** Це відгалуження має розташовуватися вище сифона. Висота місця підключення має бути не менше 60 см від підлоги.
- **Його можна під'єднати безпосередньо до зливної труби** на висоті не менше 60 см і не більше 90 см. Кінець зливного шланга має завжди вентилюватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби має бути більшим від зовнішнього діаметра зливного шланга. Зливний шланг не можна перегинати.



Довжину зливного шланга можна нарощувати максимум до 4 метрів. Додатковий зливний шланг і з'єднувальну деталь можна придбати у місцевому Центрі технічного обслуговування.

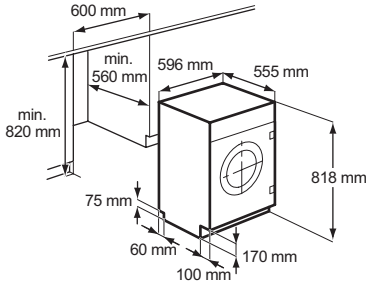
## ВБУДОВУВАННЯ

### Огляд

Цей прилад спроектований для вбудування в кухонні меблі. Ніша повинна мати розміри, вказані на мал. 1.



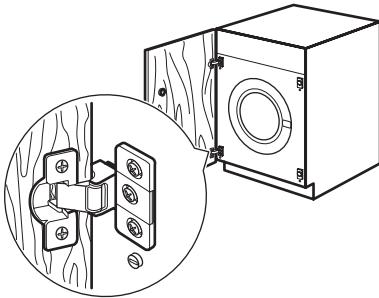
Мал. 1



### Підготовка і монтаж дверцят

Прилад підготовлений до лівосторонньої навіски дверцят (відкривання дверцят справа наліво) (Мал. 2).

Мал. 2



#### а) Дверцята

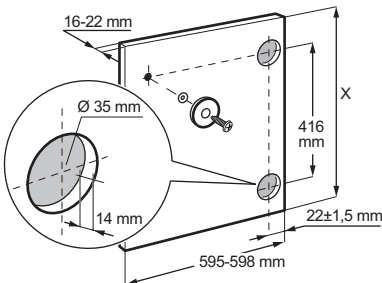
Дверцята повинні мати такі розміри:

- ширина 595-598 мм

- товщина 16-22 мм

висота **X** залежить від висоти відповідної бази в меблях (Мал. 3).

Мал. 3



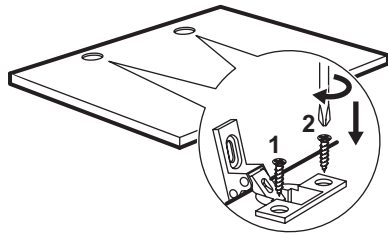
#### б) Завіси

Щоб прикріпити завіси, необхідно просвердлити два отвори (діаметром 35 мм, глибиною 12,5-14 мм залежно від товщини дверної фурнітури) на внутрішній стороні дверцят. Відстань між центрами отворів для кріплення повинна становити 416 мм.

Відстань від верхнього кута дверцят до центру отвору залежить від розмірів прилеглих меблів.

Завіси кріпляться до дерева **1** і **2** (мал. 4), які постачаються у комплекті з приладом.

Мал. 4

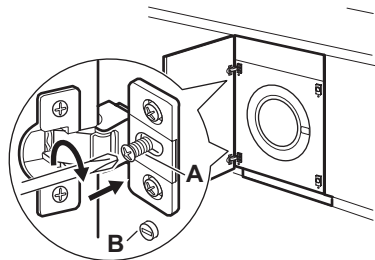


#### в) Навішування дверцят

Прикріпіть завіси до приладу за допомогою гвинтів M5x15. Завіси можна відрегулювати так, щоб компенсувати можливу нерівномірність товщини дверцят. Щоб вирівняти дверцята належним чином, необхідно послабити гвинт, відрегулювати положення дверцят та знову затягти гвинт **A** (Мал. 5).

**⚠ Попередження!** Не викручуйте гвинт **B** (Мал. 5).

Мал. 5



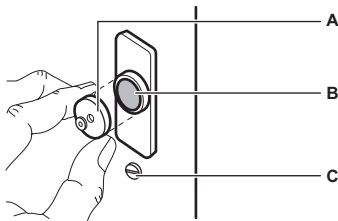
#### г) Магніт-фіксатор

Прилад підготовлений до закривання дверцят за допомогою магніту.

Щоб забезпечити правильну роботу цього пристрою, необхідно прикрутити магніт-фіксатор **A** (сталевий диск + гумове кільце) на внутрішній поверхні дверцят. Його положення має відповідати положенню магніту **B** на приладі (Мал. 6).

**⚠ Попередження!** Не викручуйте гвинт **C**.

Мал. 6

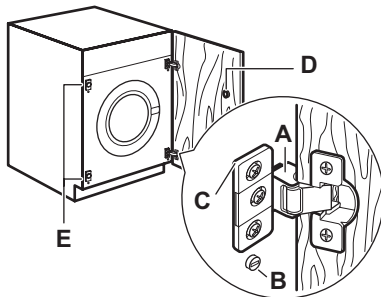


Якщо дверцята повинні відкриватися зліва направо, переставте на інший бік

накладки **E**, магніт **D** і пластину **C**. Встановіть магніт-фіксатор **D** і завіси **A**, як описано вище (Мал. 7).

**⚠ Попередження!** Не викручуйте гвинт **B**.

Мал. 7



## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Інформація про електричні характеристики наведена на табличці з технічними даними, розташованій на внутрішньому ободі дверцят машини.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви користуєтесь.

**⚠ Підключайте машину до заземленої розетки.**


**⚠ Виробник не відповідає за пошкодження і травми, викликані**

**недотриманням наведеного вище правила техніки безпеки.**

**⚠ Подбайте, щоб після встановлення машини до кабелю живлення був вільний доступ.**


**⚠ Якщо кабель живлення необхідно замінити, звертайтеся до фахівців нашого сервісного центру.**

## ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього

середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

### ПАКУВАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ

Матеріали, позначені символом , підлягають вторинній переробці.

>PE<=поліетилен

>PS<=полістирол

>PP<=поліпропілен

Це означає, що вони можуть бути відправлені на переробку, якщо їх утилізувати належним чином і зібрати у відповідні контейнери.

### **ЕКОЛОГІЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ**

Щоб заощадити воду, електроенергію та задля збереження довкілля, рекомендуємо дотримуватися таких порад:

- Білизну з середнім ступенем забрудненості можна прати без попередньо-

го прання; завдяки цьому ви заощадите миючий засіб, воду та час (і це сприятиме також захисту довкілля!).

- Машина працює економічніше, коли її завантажують повністю.
- Застосувавши відповідну попередню обробку, можна видалити плями та деякі забруднення; після цього білизну можна прати у низькотемпературному режимі.
- Відмірюйте порошок з урахуванням жорсткості води, ступеню забрудненості та кількості білизни, яка пратиметься.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

132925411-A-482012



CE

